# funkcje klimatyzatora

- **Orzeźwiająco chłodna oferta na lato**

  Podczas parnych letnich dni i długich niespokojnych nocy nie ma lepszego sposobu na ucieczkę od gorąca, niż chłodne komfortowe zacisze własnego domu. Ten nowy klimatyzator przyniesie koniec wyczerpującym letnim dniom i umożliwi Ci odpoczynek. W tym roku pobij gorąco własnym klimatyzatorem.

- **Efektywność kosztowa**

  Ten nowy klimatyzator nie tylko gwarantuje maksymalną moc chłodzenia latem, ale także efektywną metodę ogrzewania w zimie dzięki zaawansowanemu systemowi z pompą ciepła.
  Ta technologia jest aż do 300% efektywniejsza w porównaniu do ogrzewania elektrycznego, dlatego umożliwia dalszą redukcję kosztów eksploatacyjnych. Teraz jeden klimatyzator zaspokoi wszystkie Twoje potrzeby związane z chłodzeniem i ogrzewaniem przez cały rok.

- **Elastyczna instalacja**

  Klimatyzator typu kanałowego zajmuje mniej miejsca i oferuje różnorodne rozwiązania, dostosowane do dowolnych kształtów pomieszczenia i umożliwiające spełnienie różnych wymogów w zakresie przepływu powietrza. W przypadku urządzeń tego typu wlot powietrza może zostać ustawiony zarówno u dołu, jak i z tyłu urządzenia, co daje większą elastyczność instalacji.

Radzimy na wszelki wypadek zapisać pod spodem model i numer seryjny urządzenia. Numer modelu znaleźć można po prawej stronie klimatyzatora.

Model #_____

Numer seryjny # _____

# informacje dotyczące bezpieczeństwa

W celu zapobiegania porażeniom prądem elektrycznym, należy odłączać zasilanie przed serwisowaniem, czyszczeniem i instalacją klimatyzatora.



## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed zastosowaniem klimatyzatora, należy gruntownie zapoznać się z instrukcją obsługi, w celu jego bezpiecznego użytkowania a także korzystania z jego szerokiego zakresu stosowanych funkcji.

Ponieważ instrukcja obsługi obejmuje różne modele klimatyzatora, jego charakterystyka może nieznacznie się różnić od opisanej w niniejszej instrukcji. W przypadku jakichkolwiek pytań, należy skontaktować się z najbliższym punktem obsługi serwisowej, lub uzyskania pomocy i niezbędnych informacji na stronie www.samsung.com.

### Znaczenie ikon i znaków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi:

| | |
|---|---|
| ⚠ **OSTRZEŻENIE** | Niebezpieczne i beztroskie postępowanie, może doprowadzić do **poważnych obrażeń ciała, a nawet spowodować śmierć.** |
| ⚠ **PRZESTROGA** | Niebezpieczne i beztroskie postępowanie, może doprowadzić do **lekkich obrażeń ciała, lub uszkodzenia urządzenia.** |
| ⚠ **PRZESTROGA** | W celu ograniczenia powstania pożaru, eksplozji, porażenia prądem lub urazów ciała podczas stosowania klimatyzatora, należy przestrzegać następujące instrukcje dotyczące bezpiecznego jego użytkowania: |

| | |
|---|---|
| | NIE próbować. |
| | NIE rozmontowywać. |
| | NIE dotykać. |
| | Postępować zgodnie z instrukcjami. |
| | Odłączyć wtyczkę zasilania z gniazda sieci. |
| | Upewnić się, czy urządzenie jest uziemione w celu zapobieżenia porażenia prądem. |
| | Skontaktować się z centrum serwisowym. |
| | Uwaga. |

**Celem niniejszych znaków ostrzegawczych jest zapobieganie urazom ciała.**
**Należy je gruntownie przestrzegać.**
**Po zapoznaniu się z niniejszym rozdziałem, należy przechowywać niniejszą instrukcję w dostępnym miejscu, w celu korzystania z niej w razie potrzeby.**

# informacje dotyczące bezpieczeństwa

## OSTRZEŻENIE WAŻNE ZNAKI OSTRZEGAWCZE

**Nie instalować klimatyzatora w pobliżu niebezpiecznych substancji czy wyposażenia z otwartym ogniem, w celu uniknięcia spowodowania pożaru, eksplozji, lub urazów ciała.**

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub powodujące eksplozję.

**Nie należy instalować urządzenia zewnętrznego w mało stabilnym miejscu czy elewacji, gdzie istnieje zagrożenie upadku całej konstrukcji.**

- Upadek urządzenia zewnętrznego, może spowodować urazy ciała lub uszkodzenie materialne.

**Jakiekolwiek dokonane modyfikacje, a nie wymienione w niniejszej instrukcji instalacyjnej, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, W takich przypadkach, użytkownik ponosi wszelkie koszta związane z naprawą urządzenia.**

**Instalować klimatyzator z dala od bezpośredniego światła słonecznego, urządzeń grzewczych, i wilgotnych miejsc.**

- Żaluzje okienne powinny być zaciągnięte, w celu uzyskania lepszej wydajności chłodzenia i uniknięcia porażenia prądem elektrycznym.

**Nie należy wymieniać i podłączać wtyczki do innego przewodu zasilającego.**

**Nie należy szarpać przewodu zasilającego i dotykać wtyczki rękoma.**

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

**Nigdy nie należy stosować uszkodzonej lub zabrudzonej wtyczki przewodu zasilającego, czy luźnego gniazdka.**

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

**Klimatyzator musi być wyposażony w wyłącznik obwodu i bezpiecznik na wypadek jego przeciążenia.**

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

**Nie należy wkładać palców czy jakichkolwiek obcych przedmiotów w otwory wentylacyjne w trakcie działania klimatyzatora.**

- Nie należy dopuszczać dzieci w pobliże klimatyzatora, w celu zapobiegania urazom ciała. Potencjalne zagrożenia spowodowania urazów ciała.

**Upewniać się, że woda nie przedostaje się do klimatyzatora.**

- Potencjalne zagrożenia porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku przedostania się wody do klimatyzatora, należy zatrzymać i natychmiast odłączyć źródło zasilania.

**Wyłączyć klimatyzator przy zastosowaniu dostarczonego pilota zdalnego sterowania lub odpowiedniego wyposażenia kontrolnego (jeżeli znajduje się w wyposażeniu).**
**Nie odłączać wtyczki zasilającej, w celu wyłączenia urządzenia (jedynie w przypadku niespodziewanego zagrożenia)**

**Nie eksploatować klimatyzatora przez nadmierny okres czasu w pomieszczeniu z zamkniętymi drzwiami, w których przebywają dzieci lub osoby starsze i niepełnosprawne.**

- Należy wietrzyć pomieszczenie przynajmniej co godzinę, w celu zapobiegania niedoboru tlenu.

**Klimatyzator jest zbudowany z wirujących elementów. Nie dopuszczać dzieci w pobliże klimatyzatora, w celu zapobiegania urazom ciała.**

**Upewnić się, że dzieci nie mają dostępu do klimatyzatora, a także że nie urządzają zabaw w jego pobliżu.**

**Nie należy samodzielnie czyścić wnętrza klimatyzatora.**

- Istnieje zagrożenie uszkodzenia elementów klimatyzatora, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- W przypadku potrzeby oczyszczenia wnętrza klimatyzatora, należy skontaktować z punktem obsługi serwisowej.

---

**Nie należy podłączać klimatyzatora wraz z urządzeniami grzewczymi, samodzielnie dokonywać demontażu lub jakichkolwiek napraw.**

- Potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowego działania, pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym. W przypadku potrzeby dokonania jakiejkolwiek naprawy, skontaktować się z punktem obsługi serwisowej.

---

**W przypadku potrzeby instalacji, demontażu i ponownej instalacji klimatyzatora, należy skontaktować się z punktem obsługi serwisowej lub z miejscem jego zakupu.**

- Niewłaściwa instalacja klimatyzatora, może spowodować jego nieprawidłowe działanie, wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- W przypadku instalacji klimatyzatora w szczególnych miejscach takich, jak fabryki, zasolone nadmorskie tereny, należy skontaktować się z punktem obsługi serwisowej lub miejscem jego zakupu, w celu uzyskania dodatkowych informacji.
- Urządzenie musi zostać zainstalowane z zachowaniem wymaganych odległości, w celu umożliwienia swobodnego dostępu do urządzenia z każdej jego strony, gwarantujących właściwą jego konserwację czy dokonanie naprawy. Elementy urządzenia musza być łatwo dostępne i łatwe w demontażu, z zachowaniem środków bezpieczeństwa (w trosce o ludzi i elementy urządzenia).

**Skontaktować się z przedstawicielem handlowym, biorąc pod uwagę podjęcie odpowiednich środków, w celu zapobiegania przekroczeniu dozwolonego stężenia czynnika chłodzącego.**

- Występowanie jakichkolwiek wycieków czynnika chłodzącego, w wyniku przekroczenia jego dozwolonego stężenia, może spowodować niedobory tlenu w pomieszczeniu.

**W przypadku wystąpienia wilgoci w urządzeniu wewnętrznym, należy natychmiast wyłączyć zasilanie klimatyzatora i skontaktować się z punktem obsługi serwisowej.**

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

**Zawsze należy się upewniać, czy zasilanie urządzenia jest zgodne z aktualnymi standardami dotyczącymi bezpiecznego użytkowania tego rodzaju wyposażenia. Zawsze instalować klimatyzator zgodnie a aktualnymi lokalnymi standardami, dotyczącymi bezpiecznego użytkowania tego rodzaju wyposażenia.**

**Należy sprawdzić czy napięcie znamionowe i częstotliwość sieci energetycznej spełnia specyfikacje, i czy to zasilanie jest wystarczające dla prawidłowego działania pozostałych urządzeń domowych, podłączonych do tej samej sieci energetycznej.**

**Stosować tylko znamionowe bezpieczniki.**

- Nigdy nie stosować przewodów elektrycznych jako bezpieczników. Takie czynności mogą spowodować pożar lub nieprawidłowe działanie urządzenia.

**Nie stosować nadmiernego nacisku lub umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym.**

**Nie należy też nadmiernie wyginać przewodu zasilającego.**

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

**W celu zabezpieczenia produktu przed wodą i porażeniem prądem elektrycznym, przewód zasilający urządzania wewnętrzne i zewnętrze powinien być poprowadzony w rurce izolacyjnej.**

**Podczas obsługi lub zamykania przedniego panelu urządzenia, zastosować stabilny podest i zachowywać ostrożność.**

---

**Odłączyć klimatyzator od głównego zasilania przed demontażem lub dokonywaniem napraw.**

**Przeczyścić klimatyzator po zatrzymaniu działania wewnętrznego jego wentylatora.**

- Potencjalne zagrożenia urazów ciała lub porażenia prądem elektrycznym.

# informacje dotyczące bezpieczeństwa

## OSTRZEŻENIE WAŻNE ZNAKI OSTRZEGAWCZE (KONTYNUACJA)

**Stosować tylko gniazdka zasilające, które posiadają uziemienie. Gniazdo zasilające musi być wyłącznie zastosowane tylko do zasilania klimatyzatora.**

- Nieprawidłowa instalacja uziemiająca może spowodować porażenie prądem lub pożar.

**Należy się upewnić, że urządzenie zostało uziemione. Nie należy podłączać przewodu instalacji uziemiającej do instalacji gazowych, wodnych lub telefonicznych.**

- Nieprawidłowa instalacja uziemiająca urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

**W przypadku poczucia swądu palącego się plastiku, usłyszenia niepokojących odgłosów, czy zaobserwowania wydobywającego się dymu z urządzenia, należy natychmiast odłączyć urządzenie i skontaktować się z punktem obsługi serwisowej.**

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

## PRZESTROGA ZNAKI OSTRZEGAWCZE

**Nie tarasować lub umieszczać jakichkolwiek przedmiotów przed klimatyzatorem. Nie wchodzić, zawieszać lub umieszczać jakichkolwiek ciężkich przedmiotów na klimatyzatorze.**

- Potencjalne zagrożenia urazów ciała.

**W przypadku wystąpienia uszkodzenia klimatyzatora z powodu niedostosowania się do warunków instalacji zawartych w niniejszej instrukcji, zostanie nałożona dodatkowa opłata za jego ponowną instalację i montaż.**

- Próby naprawy klimatyzatora przez niewykwalifikowany personel, może doprowadzić do nieprawidłowego jego działania, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

**Nie należy rozpylać łatwopalnych gazów, np. środków owadobójczych w pobliżu klimatyzatora.**

- Potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowego działania, pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.

**Nie otwierać przedniej kratownicy podczas działania klimatyzatora.**

- Potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowego działania, lub porażenia prądem elektrycznym.

**Chłodne powietrze z klimatyzatora nie powinni być skierowane bezpośrednio w kierunku ludzi, zwierząt domowych lub roślin.**

- Takie działanie może być szkodliwe dla zdrowia ludzi I zwierząt, a także szkodzić roślinom.

**Nie należy pić wody pochodzącej z klimatyzatora.**

- Potencjalne zagrożenia szkodliwe dla zdrowia.

**Nie zezwalać dzieciom na zabawy w pobliżu klimatyzatora.**

**Nie stosować klimatyzatora jako środka do chłodzenia żywności, roślin, kosmetyków czy zwierząt domowych lub innych urządzeń.**

**Nie narażać klimatyzatora na nadmierne naprężenia.**

- Potencjalne zagrożenie pożarowe, nieprawidłowego działania lub urazów ciała z powodu przypadkowego upadku urządzenia.

**Nie stosować wody bezpośrednio na klimatyzator lub benzenu, rozpuszczalników czy alkoholu do czyszczenia urządzenia.**

- Potencjalne zagrożenia pożarowe lub porażenia prądem elektrycznym.
- Potencjalne zagrożenie uszkodzenia klimatyzatora.

**Nie umieszczać jakichkolwiek przedmiotów na klimatyzatorze, zwłaszcza pojemników zawierających substancje płynne.**

**Nie należy dotykać instalacji rurowej klimatyzatora.**

**Instalować wewnętrzne urządzenia klimatyzatora z dala od wyposażenia oświetleniowego, emitującego intensywne światło.**

- W przypadku stosowania pilota zdalnego sterowania, mogą występować zakłócenia odbioru z powodu nadmiernego oświetlenia w pomieszczeniu.

**Instalować zewnętrzne urządzenia klimatyzatora tam, gdzie hałas i wibracje działającego klimatyzatora nie powodują zakłócania spokoju sąsiadów, sąsiadów, a także w pomieszczeniach posiadających dobrą wentylację.**

- Potencjalne zagrożenie nieprawidłowego działania.
- Hałas działającego urządzenia, może zakłócać spokój sąsiadów.

**Upewnić się, że nie występują żadne przeszkody, które mogą zakłócać prawidłowe działanie klimatyzatora.**

**Zapewnić wystarczającą przestrzeń dla swobodnego obiegu powietrza.**

- Niewystarczająca wentylacja, może powodować niską wydajność klimatyzatora.

**W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, może on zostać wymieniony tylko przez producenta lub wykwalifikowany personel.**

**W przypadku przerwy w dostawie prądu podczas działania klimatyzatora, należy natychmiast go wyłączyć.**

**Maksymalnie dopuszczalna wartość prądu jest zgodna ze standardami IEC a także standardami ISO, w celu uzyskania najlepszej wydajności energetycznej.**

**Po dostawie urządzenia należy sprawdzić, czy nie uległo ono uszkodzeniu podczas transportu. W przypadku uszkodzenia klimatyzatora, nie należy go instalować tylko skontaktować się niezwłocznie z punktem jego zakupu.**

**Wewnętrzną temperaturę pomieszczenia należy utrzymywać na stabilnym poziomie, aby nie dopuszczać do nadmiernego wychłodzenia zwłaszcza, gdy przebywają w nim dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne.**

**Opakowanie klimatyzatora a także zużyte baterie pilota zdalnego sterowania (opcjonalnie), muszą zostać utylizowane zgodnie z krajowymi standardami.**

**Zastosowany czynnik chłodzący w klimatyzatorze, musi być potraktowany jako odpady chemiczne. Pozbywać się zużytego czynnika chłodzącego zgodnie z krajowymi standardami.**

**Instalacja klimatyzatora i jego próbne uruchomienie, musi być wykonywana przez wykwalifikowany personel techniczny.**

**Wąż odpływowy klimatyzatora, musi zostać podłączony w sposób pewny, aby zapewnić właściwy odpływ wody.**

**Sprawdzać co najmniej raz do roku, czy podkładki instalacyjne urządzenia zewnętrznego nie uległy uszkodzeniu.**

- Potencjalne zagrożenia urazów ciała lub strat materialnych.

**Podczas stosowania bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania, odległość między nim a klimatyzatorem nie powinna być większa niż 7 metrów.**

**W przypadku nie stosowania pilota zdalnego sterowania przez dłuższy okres czasu, należy usuwać z niego baterie, aby zapobiegać wyciekom elektrolitu.**

**Podczas czyszczenia zewnętrznego urządzenia, żebra wymiennika ciepła należy czyścić z zachowaniem szczególnej ostrożności.**

- Noszenie rękawic ochronnych zabezpiecza dłonie przed skaleczeniem.

**Upewniać się, że skroplona woda cieknąca z węża odpływowego spływa w sposób prawidłowy i bezpieczny.**

**Urządzenie to, nie powinno być stosowane przez osoby (włączając dzieci) o ograniczonej zdolności ruchowej czy upośledzonych, lub wykazujących się brakiem dostatecznej wiedzy i doświadczenia chyba, że są one pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Młodsze dzieci powinny znajdować się pod opieką osób dorosłych, by nie dopuścić do zabaw w pobliżu urządzeń klimatyzatora.**

# informacje dotyczące bezpieczeństwa

## ⚠ PRZESTROGA ZNAKI OSTRZEGAWCZE (KONTYNUACJA)

**Sprawność, połączenia elektryczne, instalację rurową i zewnętrzna obudowa klimatyzatora musi być sprawdzana regularnie przez wykwalifikowany personel techniczny.**

**Nie otwierać drzwi i okien w chłodzonym pomieszczeniu w trakcie działania klimatyzatora chyba, że jest to konieczne.**

**Nie należy blokować otworów wentylacyjnych klimatyzatora. Zablokowania obiegu powietrza, może spowodować nieprawidłowe działanie lub niską wydajność klimatyzatora.**

**Upewniać się, że pod urządzeniem wewnętrznym nie znajdują się żadne zbędne przedmioty.**

- Potencjalne zagrożenie pożarowe lub strat materialnych.

**Klimatyzator powinien być stosowany tylko do celów, do których został zaprojektowany. Urządzenie wewnętrzne klimatyzatora nie powinno być instalowane w pomieszczeniach przeznaczonych do prania.**

**Urządzenie to, musi zostać zainstalowane zgodnie z zachowaniem odległości wskazanych w instrukcji obsługi, w celu zapewnienia łatwego dostępu z każdej strony urządzenia, a także by umożliwić dokonywanie czynności konserwacyjnych i napraw. Elementy urządzenia klimatyzatora muszą być łatwo dostępne, w celu ich demontażu w warunkach całkowitego bezpieczeństwa dla ludzi i samego urządzenia.**

**Z tego też powodu, nieprzestrzeganie warunków zawartych w niniejszej instrukcji instalacyjnej, spowoduje utratę udzielonej gwarancji i poniesienie kosztów przez użytkownika, wynikających z naprawy i dostępu do urządzenia (z zachowaniem bezpieczeństwa zgodnie z obowiązującymi przepisami), które wymagają zastosowania pasów zabezpieczających, ciężarówek, rusztowań, czy jakichkolwiek innych środków.**

**Do użytku w Europie:**
To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od lat 8 i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy pod odpowiednim nadzorem lub po ich uprzednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i po wyjaśnieniu ryzyka związanego z niewłaściwym użyciem urządzenia. Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą samodzielnie czyścić i naprawiać urządzenia.

**Upewnić się, że wyłączniki zabezpieczające i zasilania zostały prawidłowo zainstalowane.**

**Nie stosować klimatyzatora w przypadku jego uszkodzenia. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast zatrzymać działanie klimatyzatora i odłączyć wtyczkę od gniazdka zasilającego.**

**W przypadku nie stosowania klimatyzatora przez dłuższy okres czasu (przykładowo przez kilka miesięcy), należy odłączyć go od gniazda zasilającego.**

**W przypadku potrzeby dokonania naprawy klimatyzatora, należy skontaktować się z punktem jego zakupu lub punktem obsługi serwisowej.**

- Próby naprawy lub demontażu klimatyzatora przez niewykwalifikowany personel, może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

**W przypadku wyczucia zapachu palącego się plastiku, zauważenia dziwnych odgłosów lub wydobywania się dymu z urządzenia, natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka i zadzwonić do centrum serwisowego.**

- Potencjalne ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

# spis treści


**ZAPOZNANIE SIĘ Z KLIMATYZATOREM** 10

**10 Klimatyzator kanałowy „slim”**
**10 Typ kanałowy „MA”**
**10 Typ kanałowy „HSP”**

**OBSŁUGA KLIMATYZATORA** 11

**11 Wskazówki dotyczące korzystania z klimatyzatora**

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KLIMATYZATORA** 12

**12 Czyszczenie filtra**
12 Klimatyzator kanałowy „slim”
13 Typ kanałowy „MA/HSP”
**14 Konserwacja klimatyzatora**
14 Kontrole okresowe
15 Zabezpieczenia wewnętrzne obsługiwane poprzez system sterowania urządzenia

**ZAŁĄCZNIK** 16

**16 Rozwiązywanie problemów**
**17 Zakresy działania**

**INSTALACJA KLIMATYZATORA** 18

**18 Instalacja**


POLSKI

Produkt ten został uznany za zgodny z dyrektywą niskonapięciową (2006/95/WE), dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/WE) oraz dyrektywą maszynową (2006/42/WE) Unii Europejskiej.

***Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)***

***(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)***

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów.

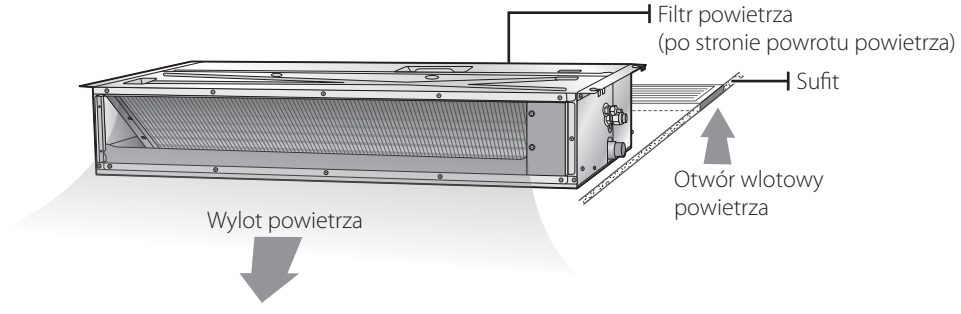
W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

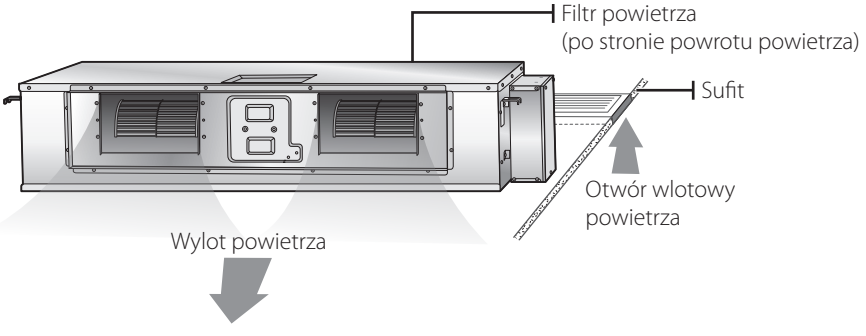
# zapoznanie się z klimatyzatorem

Gratulujemy zakupu naszego klimatyzatora. Mamy nadzieję, że produkt ten spełni Twoje oczekiwania i da Ci wiele satysfakcji, jak również umożliwi Ci optymalną regulację temperatury.
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi, aby jak najlepiej wykorzystać jego możliwości i funkcje.

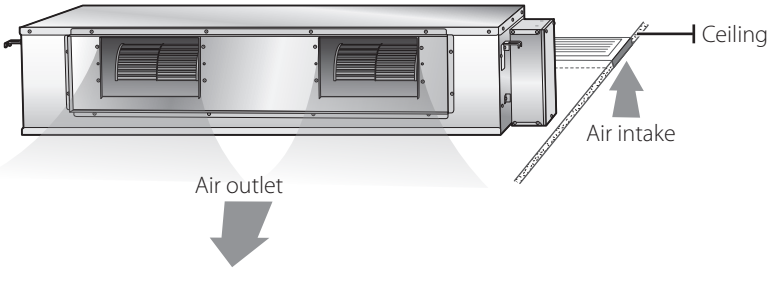
## KLIMATYZATOR KANAŁOWY „SLIM"




## TYP KANAŁOWY „MA"




## TYP KANAŁOWY „HSP"




A kialakítás és alak némileg eltérhet a fenti illusztrációtól a modelltől függően.

# obsługa klimatyzatora

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z KLIMATYZATORA

Poniżej przedstawiono kilka przydatnych wskazówek dotyczących sposobu korzystania z klimatyzatora.

| FUNKCJA | ZALECENIE |
|---|---|
| Chłodzenie | • Jeżeli temperatura na zewnątrz jest o wiele wyższa od temperatury w pomieszczeniu, schłodzenie pomieszczenia do żądanej temperatury może zająć nieco więcej czasu.<br>• Unikaj drastycznego obniżania temperatury. Powoduje ono nadmierne zużycie energii, a pomieszczenie wcale nie schładza się szybciej. |
| Ogrzewanie | • Z uwagi na to, że klimatyzator ogrzewa pomieszczenie, pobierając energię cieplną z powietrza na dworze, wydajność grzewcza może ulec obniżeniu w przypadku wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych. Jeżeli ogrzewanie przy użyciu klimatyzatora jest niewystarczające, zaleca się używanie innego urządzenia grzewczego w połączeniu z klimatyzatorem. |
| Odszranianie | • Gdy klimatyzator działa w trybie Ogrzewanie, wskutek różnicy temperatury pomiędzy urządzeniem a powietrzem na zewnątrz powstaje szron.<br>W takim przypadku:<br>- Klimatyzator przestaje grzać;.<br>- Klimatyzator przełącza się automatycznie na tryb Odszranianie na 10 minut;<br>- Para powstająca na module zewnętrznym w trybie Odszranianie jest bezpieczna.<br><br>Urządzenie nie wymaga żadnej interwencji; po upływie około 10 minut klimatyzator wznowi normalną pracę.<br><br>Gdy urządzenie przełącza się na tryb Odszranianie, inne funkcje nie działają. |
| Wentylator | • Przez pierwszych 3-5 minut po włączeniu urządzenia wentylator może nie działać, aby zapobiec podmuchom zimnego powietrza podczas nagrzewania klimatyzatora. |
| Wysoka temperatura w pomieszczeniu/na zewnątrz | • Jeżeli zarówno w pomieszczeniu, jak i na zewnątrz, panuje wysoka temperatura, a klimatyzator pracuje w trybie Ogrzewanie, czasem może dojść do zatrzymania pracy wentylatora i sprężarki modułu zewnętrznego. Jest to normalne zjawisko; należy odczekać, aż klimatyzator włączy się ponownie. |
| Awaria zasilania | • Jeżeli w trakcie działania urządzenia dojdzie do awarii zasilania, urządzenie natychmiast się zatrzyma i wyłączy. Po przywróceniu zasilania klimatyzator wznowi pracę automatycznie. |
| Mechanizm ochrony | • Jeżeli klimatyzator został właśnie włączony po zatrzymaniu pracy lub podłączeniu do gniazdka, przez 3 minuty nie napływa zimne/ciepłe powietrze; mechanizm ten chroni sprężarkę modułu zewnętrznego. |

# czyszczenie i konserwacja klimatyzatora

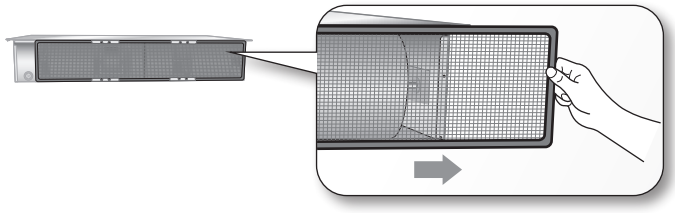
Dla zapewnienia maksymalnej wydajności klimatyzatora należy go regularnie czyścić. Ze względów bezpieczeństwa przed przystąpieniem do czyszczenia klimatyzatora należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

## CZYSZCZENIE FILTRA

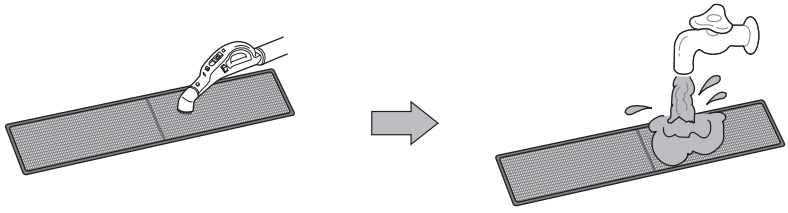
Przed przystąpieniem do czyszczenia filtra upewnij się, że urządzenie zostało odcięte od zasilania. Piankowy filtr powietrza wyłapuje z powietrza duże cząstki zanieczyszczeń i nadaje się do prania/czyszczenia. Można go wyczyścić odkurzaczem lub uprać ręcznie.

### KLIMATYZATOR KANAŁOWY „SLIM"

**1.** Przesuń w prawo filtr powietrza zamontowany z tyłu na panelu bocznym.

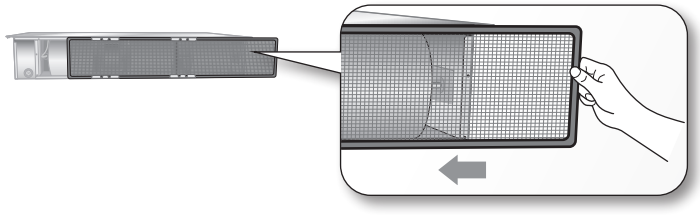


**2.** Oczyść filtr powietrza odkurzaczem lub miękką szczotką. Jeżeli kurz jest zbyt ciężki, opłucz ją pod bieżącą wodą i wysusz w dobrze wietrzonym miejscu.



- Dla zapewnienia optymalnego stanu filtra powtarzaj czyszczenie co dwa tygodnie.
- Jeżeli filtr powietrza jest suszony w zamkniętym (lub wilgotnym) miejscu, może powstawać charakterystyczny zapach. W takim przypadku należy ponownie wyprać filtr i wysuszyć go w dobrze wietrzonym miejscu.

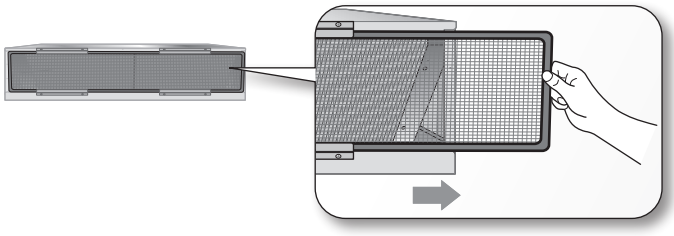
**3.** Zamontuj ponownie filtr powietrza na miejscu.



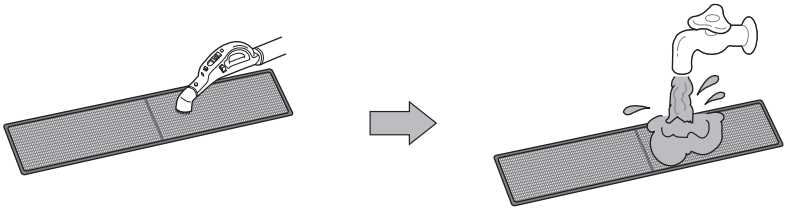
- W zależności od modelu powyższa ilustracja może się nieco różnić od rzeczywistego wyglądu urządzenia.
- Po wyczyszczeniu filtra wciśnij przycisk **Filter Reset (Reset filtra)** na pilocie i przytrzymaj go wciśnięty przez 2 sekundy, aby zresetować harmonogram czyszczenia filtra. Gdy nadejdzie moment kolejnego czyszczenia, wskaźnik filtra zaświeci się.

## TYP KANAŁOWY „MA/HSP”

**1.** Przesuń w prawo filtr powietrza zamontowany z tyłu na panelu bocznym.

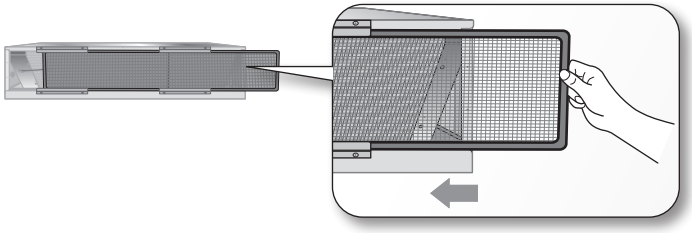


**2.** Oczyść filtr powietrza odkurzaczem lub miękką szczotką. Jeżeli kurz jest zbyt ciężki, opłucz ją pod bieżącą wodą i wysusz w dobrze wietrzonym miejscu.



- Dla zapewnienia optymalnego stanu filtra powtarzaj czyszczenie co dwa tygodnie.
- Jeżeli filtr powietrza jest suszony w zamkniętym (lub wilgotnym) miejscu, może powstawać charakterystyczny zapach. W takim przypadku należy ponownie wyprać filtr i wysuszyć go w dobrze wietrzonym miejscu.

**3.** Zamontuj ponownie filtr powietrza na miejscu.



- W zależności od modelu powyższa ilustracja może się nieco różnić od rzeczywistego wyglądu urządzenia.
- Po wyczyszczeniu filtra wciśnij przycisk **Filter Reset (Reset filtra)** na pilocie i przytrzymaj go wciśnięty przez 2 sekundy, aby zresetować harmonogram czyszczenia filtra. Gdy nadejdzie moment kolejnego czyszczenia, wskaźnik filtra zaświeci się.

# czyszczenie i konserwacja klimatyzatora

## KONSERWACJA KLIMATYZATORA

Jeżeli klimatyzator ma pozostać nieużywany przez dłuższy okres czasu, dla zachowania go w najlepszym stanie należy go dokładnie osuszyć

1. W celu wysuszenia klimatyzatora należy go uruchomić w trybie Wentylator na 3-4 godziny, a po upływie tego czasu wyjąć wtyczkę z gniazdka. W przypadku gromadzenia się wilgoci we wnętrzu urządzenia może dojść do jego uszkodzenia.
2. Przed ponownym użyciem klimatyzatora należy osuszyć jego elementy wewnętrzne, uruchamiając go w trybie Wentylator na 3-4 godziny. Pomoże to pozbyć się zapachów, które mogły powstać wskutek obecności wilgoci.

### Kontrole okresowe

Aby zapewnić prawidłową konserwację klimatyzatora, zapoznaj się z poniższą tabelą.

| Rodzaj | Opis | Co miesiąc | Co 4 miesiące | Raz w roku |
|---|---|---|---|---|
| Moduł wewnętrzny | Czyszczenie filtra powietrza (1) | ● | | |
| | Czyszczenie rynienki na kondensat (2) | | | ● |
| | Dokładne czyszczenie wymiennika ciepła (2) | | | ● |
| | Czyszczenie rurki spustowej kondensatu (2) | | ● | |
| | Wymiana baterii w pilocie (1) | | | ● |
| Moduł zewnętrzny | Czyszczenie wymiennika ciepła po zewnętrznej stronie modułu (2) | | ● | |
| | Czyszczenie wymiennika ciepła po wewnętrznej stronie modułu (2) | | | ● |
| | Czyszczenie części elektrycznych strumieniami powietrza (2) | | | ● |
| | Kontrola dokręcenia wszystkich części elektrycznych (2) | | | ● |
| | Czyszczenie wentylatora (2) | | | ● |
| | Kontrola dokręcenia wszystkich elementów wentylatora (2) | | | ● |
| | Czyszczenie rynienki na kondensat (2) | | | ● |

Opisane kontrole i prace konserwacyjne są bardzo ważne dla zapewnienia sprawności klimatyzatora. Częstotliwość wykonywania tych operacji różni się w zależności od miejsca instalacji, ilości kurzu/pyłu itp.

(1) Opisane operacje powinny być wykonywane częściej, jeżeli w miejscu instalacji występują duże ilości kurzu lub pyłu.

(2) Te operacje muszą być zawsze wykonywane przez wykwalifikowany personel. Szczegółowe informacje – patrz Instrukcja instalacji.

## Zabezpieczenia wewnętrzne obsługiwane poprzez system sterowania urządzenia

Zabezpieczenie wewnętrzne uruchamia się w przypadku wystąpienia błędu wewnętrznego klimatyzatora.

| Rodzaj | Opis |
|---|---|
| **Zabezpieczenie przed zimnym powietrzem** | Wentylator wewnętrzny wyłącza się, aby zabezpieczyć urządzenie przez zimnym powietrzem, gdy pompa ciepła grzeje. |
| **Cykl odszraniania** | Wentylator wewnętrzny wyłącza się, aby zabezpieczyć urządzenie przez zimnym powietrzem, gdy pompa ciepła grzeje. |
| **Ochrona baterii wewnętrznej** | Sprężarka wyłączy się, aby chronić baterię wewnętrzną, gdy klimatyzator działa w trybie Chłodzenie. |
| **Ochrona sprężarki** | Klimatyzator nie uruchomi się natychmiast, aby chronić sprężarkę modułu zewnętrznego po włączeniu urządzenia. |

Jeżeli pompa ciepła działa w trybie Ogrzewanie, wykonywany jest cykl odszraniania, umożliwiający usunięcie z modułu zewnętrznego szronu, który mógł powstać w przypadku niskich temperatur.

Wentylator wewnętrzny wyłącza się automatycznie i uruchamia się ponownie dopiero po zakończeniu cyklu odszraniania.

# załącznik

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku nieprawidłowego działania klimatyzatora zapoznaj się z poniższą tabelą. W ten sposób można często zaoszczędzić czas i uniknąć zbędnych wydatków.

| PROBLEM | ROZWIĄZANIE |
|---|---|
| **Klimatyzator nie zaczyna działać zaraz po ponownym uruchomieniu.** | • Z uwagi na mechanizm zabezpieczający urządzenie nie uruchamia się natychmiast, co chroni urządzenie przed przeciążeniem. Klimatyzator zaczyna działać po 3 minutach. |
| **Klimatyzator nie działa.** | • Sprawdź, czy wtyczka kabla zasilania jest prawidłowo podłączona do gniazdka. Włóż prawidłowo wtyczkę zasilania do gniazdka.<br>• Sprawdź, czy nie zadziałał wyłącznik automatyczny.<br>• Sprawdź, czy nie doszło do awarii zasilania.<br>• Sprawdź bezpiecznik. Być może jest przepalony. |
| **Temperatura nie zmienia się.** | • Sprawdź, czy został wybrany tryb Wentylator. Wciśnij na pilocie przycisk **Mode**, aby wybrać inny tryb. |
| **Z klimatyzatora nie wypływa chłodne (ciepłe) powietrze.** | • Sprawdź, czy ustawiona temperatura jest niższa (wyższa) od bieżącej temperatury. Wciśnij na pilocie przycisk **Temperatura**, aby zmienić ustawioną temperaturę. Wciśnij na pilocie przycisk **Temperatura**, aby zmniejszyć lub zwiększyć temperaturę.<br>• Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zablokowany przez zanieczyszczenia. Czyść filtr powietrza co 2 tygodnie.<br>• Sprawdź, czy klimatyzator nie został właśnie włączony. W takim przypadku należy odczekać 3 minuty. Chłodne powietrze nie zaczyna wypływać od razu po włączeniu, gdyż uruchamia się mechanizm zabezpieczający sprężarkę modułu zewnętrznego.<br>• Sprawdź, czy klimatyzator nie jest zainstalowany w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego. Dla zwiększenia efektywności chłodzenia zawieś w oknach zasłony.<br>• Sprawdź, czy w pobliżu modułu zewnętrznego nie znajdują się jakieś przeszkody.<br>• Sprawdź, czy rura doprowadzająca czynnik chłodniczy nie jest zbyt długa.<br>• Sprawdź, czy klimatyzator nie obsługuje jedynie trybu Chłodzenie.<br>• Sprawdź, czy pilot nie jest dostępny tylko dla modelu chłodzącego powietrze. |
| **Prędkość wentylatora nie zmienia się.** | • Sprawdź, czy nie został wybrany tryb Automatyczny lub Osuszanie. Klimatyzator dostosowuje automatycznie prędkość wentylatora w trybie automatycznym/ osuszenia. |
| **Funkcja wyłącznika czasowego nie jest ustawiona.** | • Sprawdź, czy po ustawieniu czasu został wciśnięty przycisk **Zasilanie** na pilocie. |
| **Podczas pracy urządzenia do pomieszczenia przedostają się zapachy.** | • Sprawdź, czy urządzenie nie pracuje w zadymionym miejscu i czy zapachy nie przedostają się do pomieszczenia z zewnątrz. Uruchom klimatyzator w trybie Wentylator lub otwórz okno, aby wywietrzyć pomieszczenie. |
| **Klimatyzator wydaje odgłosy bulgotania** | • Odgłos bulgotania może się rozlegać, gdy po sprężarce krąży czynnik chłodniczy. Pozwolić klimatyzatorowi pracować w wybranym trybie.<br>• Po wciśnięciu przycisku **Zasilanie** na pilocie może być słyszalny hałas pompy spustowej znajdującej się wewnątrz klimatyzatora. |
| **Z łopatek przepływu powietrza kapie woda.** | • Sprawdź, czy klimatyzator nie działał w trybie chłodzenia przez dłuższy okres czasu z łopatkami przepływu powietrza skierowanymi w dół. Kondensacja może być spowodowana różnicą temperatur. |
| **Pilot nie działa.** | • Sprawdź, czy baterie się nie wyczerpały.<br>• Upewnij się, że baterie zostały prawidłowo włożone do pilota.<br>• Upewnij się, że nic nie blokuje czujnika pilota.<br>• Sprawdź, czy w pobliżu klimatyzatora nie znajduje się źródło mocnego światła. Mocne światło pochodzące ze świetlówek lub neonów może przerywać fale elektryczne. |
| **Klimatyzator nie daje się włączyć lub wyłączyć przy pomocy pilota przewodowego.** | • Sprawdź, czy pilot przewodowy nie został ustawiony na sterowanie grupą. |
| **Pilot przewodowy nie działa** | • Sprawdź, czy na pilocie przewodowym nie wyświetla się wskaźnik TEST. Jeżeli tak się dzieje, wyłącz urządzenie i wyłącznik automatyczny. Skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym. |
| **Wskaźnik na wyświetlaczu cyfrowym miga.** | • Wciśnij na pilocie przycisk **Zasilanie**, aby wyłączyć urządzenie i wyłącznik automatyczny. Następnie włącz je ponownie. |

## ZAKRESY DZIAŁANIA

W poniższej tabeli wskazane zostały zakresy temperatury i wilgotności, w obrębie których może działać klimatyzator. Zapoznaj się z tabelą, aby korzystać z urządzenia w efektywny sposób.

| TRYB | TEMPERATURA ROBOCZA | | POZIOM WILGOTNOŚCI W POMIESZCZENIU | JEŻELI NIE PRZESTRZEGA SIĘ ZALECEŃ |
|---|---|---|---|---|
| | W POMIESZCZENIU | NA ZEWNĄTRZ | | |
| **CHŁODZENIE** | 18˚C do 32˚C | -5˚C do 48˚C | 80% lub niższa | Może dojść do kondensacji w module wewnętrznym, co wiąże się z ryzykiem wydmuchiwania lub kapania wody na podłogę. |
| **OGRZEWANIE** | 27˚C lub niższa | -20˚C do 24˚C | - | Zadziałają wtedy wewnętrzne wyłączniki bezpieczeństwa, a klimatyzator wyłączy się. |
| **OSUSZANIE** | 18˚C do 32˚C | -5˚C do 48˚C | - | Może dojść do kondensacji w module wewnętrznym, co wiąże się z ryzykiem wydmuchiwania lub kapania wody na podłogę. |

Standaryzowana temperatura ogrzewania wynosi 7˚C. Jeżeli temperatura na zewnątrz spada do 0˚C lub poniżej, wydajność ogrzewania może ulec zmniejszeniu w zależności od warunków temperaturowych. Jeżeli tryb chłodzenia używany jest w temperaturach powyżej 32˚C (temperatura w pomieszczeniu), nie jest zapewniona pełna wydajność chłodzenia.

## SPECYFIKACJA MODELU (MASA I WYMIARY)

| MASA I WYMIARY | | | |
|---|---|---|---|
| **Typ** | **Model** | **Wymiary netto (szer.xgł.xwys.) (mm)** | **Masa netto (kg)** |
| **Jednostka wewnętrzna** | AM017FNLDEH/EU | 700*199*600 | 19 |
| | AM022FNLDEH/EU | 700*199*600 | 19 |
| | AM028FNLDEH/EU | 700*199*600 | 19 |
| | AM036FNLDEH/EU | 700*199*600 | 19.5 |
| | AM045FNLDEH/EU | 900*199*600 | 24.5 |
| | AM056FNLDEH/EU | 900*199*600 | 24.5 |
| | AM071FNLDEH/EU | 1100*199*600 | 30 |
| | AM090FNLDEH/EU | 1300*295*690 | 40 |
| | AM112FNLDEH/EU | 1300*295*690 | 40 |
| | AM128FNLDEH/EU | 1300*295*690 | 41.5 |
| | AM140FNLDEH/EU | 1300*295*690 | 41.5 |
| | AM022FNMDEH/EU | 900*199*600 | 23.5 |
| | AM028FNMDEH/EU | 900*199*600 | 23.5 |
| | AM036FNMDEH/EU | 900*199*600 | 23.5 |
| | AM045FNMDEH/EU | 900*260*480 | 29 |
| | AM056FNMDEH/EU | 900*260*480 | 29 |
| | AM071FNMDEH/EU | 900*260*480 | 29 |
| | AM090FNMDEH/EU | 1150*480*260 | 32 |
| | AM112FNMDEH/EU | 1150*320*480 | 36.5 |
| | AM128FNMDEH/EU | 1200*360*650 | 48.5 |
| | AM140FNMDEH/EU | 1200*360*650 | 48.5 |
| | AM112FNHDEH/EU | 1200*360*650 | 57 |
| | AM128FNHDEH/EU | 1200*360*650 | 57 |
| | AM140FNHDEH/EU | 1200*360*650 | 57 |

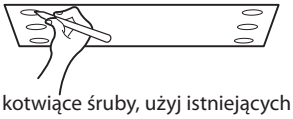
## Instalacja modułu wewnętrznego

***Przed zainstalowaniem modułu wewnętrznego zaleca się zainstalowanie połączenia typu Y.***

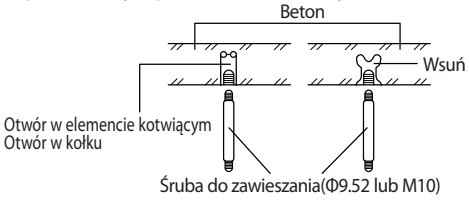
**1.** Przyłóż szablon do sufitu w miejscu, w którym chcesz zainstalować moduł wewnętrzny.

*Uwaga* ◆ Z uwagi na to, że schemat wykonany jest z papieru, może się nieco skurczyć lub rozciągnąć pod wpływem temperatury lub wilgoci. Z tego powodu przed wywierceniem otworów sprawdź, czy zachowane zostały prawidłowe odstępy pomiędzy oznaczeniami.

◆ Dostarczony wzornik jest odpowiedni dla danego typu modelu.



**2.** Wsuń elementy kotwiące śruby, użyj istniejących wsporników sufitowych lub skonstruuj odpowiedni wspornik tak, jak pokazano na ilustracji.




**3.** Zainstaluj śruby do zawieszania odpowiednio do.

PRZESTROGA

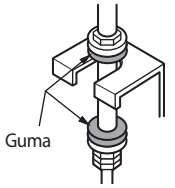
◆ Upewnij się, że sufit jest wystarczająco solidny, aby utrzymać ciężar modułu wewnętrznego. Przed zawieszeniem modułu sprawdź wytrzymałość każdej śruby użytej do zawieszenia.

◆ Jeżeli długość śruby użytej do zawieszenia wynosi powyżej 1,5m, konieczne jest zastosowanie odpowiedniego zabezpieczenia przed drganiami.

◆ Jeżeli jest to niemożliwe, należy wywiercić w podsufitce otwór umożliwiający wykonywanie wymaganych operacji na module wewnętrznym.

**4.** Przykręć do śrub do zawieszania osiem nakrętek, upewniając się, że pozostawiona została wystarczająca przestrzeń na zawieszenie modułu wewnętrznego.

PRZESTROGA Do zainstalowania modułu wewnętrznego należy użyć więcej niż czterech śrub do zawieszania.



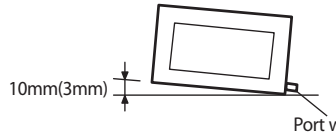

**5.** Zawieś moduł wewnętrzny na śrubach do zawieszania, pomiędzy dwoma nakrętkami.

*Uwaga* Podczas zawieszania modułu należy ułożyć i podłączyć przewody rurowe w suficie. Jeżeli sufit jest już skonstruowany, ułóż rurki w odpowiedniej pozycji przed zamontowaniem modułu na suficie.

**6.** Przykręć nakrętki, aby zamocować moduł.

**7.** Wypoziomuj moduł przy pomocy przyrządu pomiarowego przyłożonego po wszystkich 4 stronach.

*Uwaga* Aby zapewnić prawidłowy odpływ kondensatu, po prawej lub lewej stronie urządzenia(w zależności od strony, po której będzie podłączony wąż odpływowy), należy zapewnić 10 mm(3mm) nachylenie tak, jak pokazano na ilustracji. Jeżeli chcesz zainstalować także pompę odpływową, konieczne jest odpowiednie nachylenie.




✳ AM✳✳✳FNLD✳✳✳: 3mm
AM022/028/036FNMD✳✳: 3mm
AM✳✳✳FNMD✳✳✳/AM✳✳✳FNHD✳✳✳: 10mm

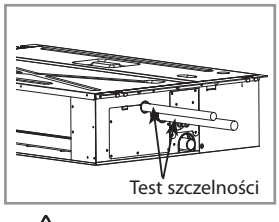
## Przeprowadzanie testu szczelności & izolacja

### Test szczelności

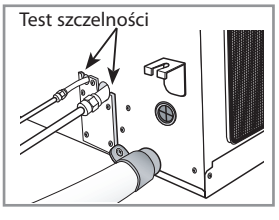
***TEST SZCZELNOŚCI PRZY UŻYCIU AZOTU(przed otwarciem zaworów)***
***Aby wykryć wycieki czynnika chłodzącego, przed ponownym wytworzeniem próżni i wpuszczeniem do obiegu R410A instalator ma obowiązek napełnić cały system azotem(przy użyciu regulatora ciśnienia) pod ciśnieniem 4,1MPa(ciśnieniomierz).***

***TEST SZCZELNOŚCI PRZY UŻYCIU R410A(po otwarciu zaworów)***
***Przed otwarciem zaworów wypuść cały azot do systemu i wytwórz próżnię. Po otwarciu zaworów sprawdź szczelność przy użyciu wykrywacza wycieków do czynnika chłodzącego R410A.***

***AM✳✳FNLD✳✳✳ / AM022/028/036FNMD✳✳✳***




***AM✳✳✳ FNMD✳✳/AM✳✳✳ FNHD✳✳***




PRZESTROGA

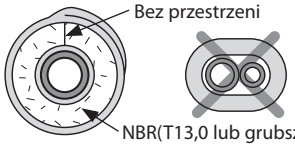
***Wypuść cały azot, aby wytworzyć próżnię i napełnij system.***

### Izolacja

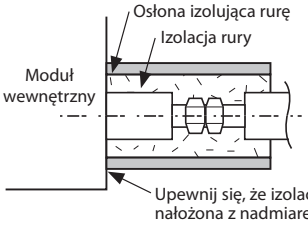
***Po sprawdzeniu, że w systemie nie dochodzi do wycieków, możesz zaizolować przewody rurowe i wąż.***

**1.** Aby uniknąć problemów spowodowanych kondensacją, zaleca się zaizolowanie każdej rurki doprowadzającej czynnik chłodniczy gumą **akrylonitrylowo-butadienową T13,0 lub grubszą.**

*Uwaga* Zawsze należy się upewnić, że połączenia na rurach zwrócone są do góry.



**2.** Owinąć rury i wąż odpływowy taśmą izolacyjną, unikając nadmiernego ściskania.




PRZESTROGA

***Musi ściśle przylegać do obudowy, bez pozostawiania wolnej przestrzeni.***

**3.** Zakończ owijanie taśmą izolacyjną pozostałych rurek łączących moduł wewnętrzny z zewnętrznym.

**4.** Rurki i kable elektryczne łączące moduł wewnętrzny z zewnętrznym muszą być przymocowane do ściany przy użyciu odpowiednich kanałów.

PRZESTROGA

***Wszystkie przewody doprowadzające czynnik chłodniczy muszą być łatwo dostępne, aby umożliwić konserwację modułu lub jego całkowity demontaż.***

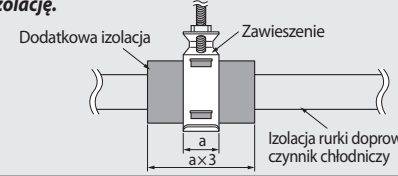
**5.** Wybierz izolację rurki doprowadzającej czynnik chłodniczy.

- Zaizoluj rurkę po stronie gazu i cieczy zgodnie z jej grubością i rozmiarami.
- Standardowymi warunkami dla urządzenia wewnętrznego to temperatura wynosząca 30°C, a wilgotność sięgająca 85%. W przypadku instalacji w warunkach występowania dużej wilgotności, należy zastosować izolator o odpowiedniej grubości izolacji, jak to pokazano w poniższej tabeli. W przypadku instalacji w niesprzyjających warunkach, należy zastosować izolację o grubości typu pierwszego.
- Izolacja powinna być odporna na działanie wysokich temperatur powyżej 120°C.

| Rurka | Rozmiar rurki | Typ izolacji (Ogrzewanie/Chłodzenie) | | Uwagi |
|---|---|---|---|---|
| | | Standardowa [30°C,85%] | Wysoki poziom wilgotności [30°C,powyżej 85%] | |
| | | EPDM,NBR | | |
| Rurka do cieczy | Φ6.35~Φ9.52 | 9t | 9t | Wewnętrzna temperatura jest wyższa niż 120°C |
| | Φ12.7~Φ50.80 | 13t | 13t | |
| Rurka gazowa | Φ6.35 | 13t | 19t | |
| | Φ9.52 | 19t | 25t | |
| | Φ12.70 | | | |
| | Φ15.88 | | | |
| | Φ19.05 | | | |
| | Φ22.23 | | | |
| | Φ25.40 | | | |
| | Φ28.58 | | 32t | |
| | Φ31.75 | | | |
| | Φ38.10 | | | |
| | Φ44.45 | | | |
| | Φ50.80 | 25t | 38t | |

PRZESTROGA

- ***Zainstaluj instalację tak, aby nie zwiększyć szerokości i zastosuj taśmę samoprzylepną na części połączeniowej, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci.***
- ***Jeżeli rurka doprowadzająca czynnik chłodniczy jest wystawiona na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego, owiń ją taśmą izolującą.***
- ***Zainstaluj rurkę doprowadzająca czynnik chłodniczy w taki sposób, aby izolacja nie była cieńsza na zgiętej części rurki lub w punkcie, w którym jest ona zawieszona.***
- ***Jeżeli warstwa izolująca jest cieńsza, zastosuj dodatkową izolację.***




# Instalacja rurki odpływowej i węża odpływowego

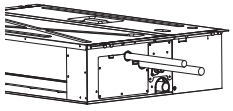
***AM✳✳✳FNLD✳✳✳ / AM022/028/036FNMD✳✳✳***

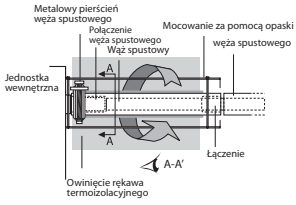
**1.** Rurka odpływowa powinna być możliwie jak najkrótsza.

*Uwaga*
- Wąż spustowy powinien być umieszczony pod kątem, aby móc odprowadzać wodę kondensacyjną.
- Wąż spustowy należy przymocować za pomocą opaski, aby zapobiec jego odłączeniu od urządzenia.
- Port podłączeniowy pompy odpływowej używany jest tylko wtedy, gdy zainstalowana jest pompa odpływowa.

**2.** Jeżeli pompa spustowa nie jest używana, uszczelnienie i montaż węża spustowego przedstawione są na rysunku.

*Uwaga*
- Zabezpieczenie metalowego pierścienia węża spustowego przedstawione jest na rysunku.
- Metalowy pierścień i wąż spustowy należy owinąć gąbką izolacyjną, a następnie zacisnąć taśmą oba końce okładziny zewnętrznej, aby zapewnić izolację termiczną.





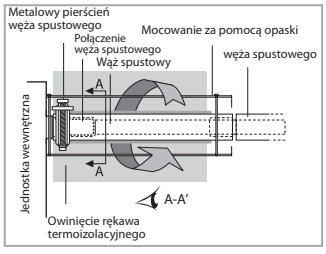

***AM✳✳✳FNMD✳✳✳/ AM✳✳✳FNHD✳✳✳***

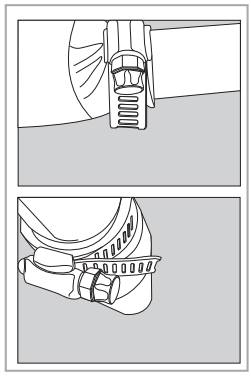
**1.** Rurka odpływowa powinna być możliwie jak najkrótsza.

**Uwaga**
- Wąż spustowy powinien być umieszczony pod kątem, aby móc odprowadzać wodę kondensacyjną.
- Wąż spustowy należy przymocować za pomocą opaski, aby zapobiec jego odłączeniu od urządzenia.
- Port podłączeniowy pompy odpływowej używany jest tylko wtedy, gdy zainstalowana jest pompa odpływowa.

**2.** Jeżeli pompa spustowa nie jest używana, uszczelnienie i montaż węża spustowego przedstawione są na rysunku.

**Uwaga**
- Zabezpieczenie metalowego pierścienia węża spustowego przedstawione jest na rysunku.
- Metalowy pierścień i wąż spustowy należy owinąć gąbką izolacyjną, a następnie zacisnąć taśmą oba końce okładziny zewnętrznej, aby zapewnić izolację termiczną.



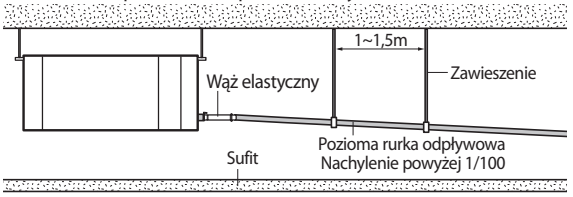



POLSKI

## Podłączenie rurki odpływowej

***Bez pompy odpływowej***

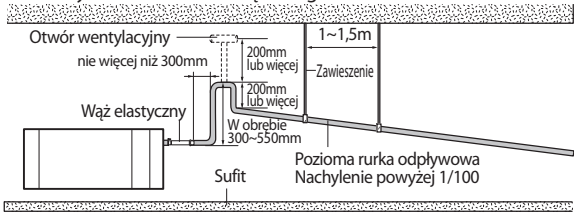
1. Zainstaluj poziomą rurkę odpływową z nachyleniem 1/100 lub więcej i przymocuj ją przy pomocy haka 1~1,5m.
2. Zainstaluj syfon w kształcie litery U na końcu rurki odpływowej – zapobiegnie on przedostawaniu się nieprzyjemnego zapachu do modułu wewnętrznego.
3. Nie instaluj rurki odpływowej w pozycji nachylonej do góry. Może to spowodować powrót wody do modułu.




***Z pompą odpływową***

1. Rurka odpływowa powinna być zainstalowana w odległości do 300mm do 550mm od węża elastycznego, a następnie należy zapewnić spadek wynoszący 20mm lub więcej.
2. Zainstaluj poziomą rurkę odpływową z nachyleniem 1/100 lub więcej i przymocuj ją przy pomocy haka 1~1,5m.
3. Zainstaluj w rurce odpływowej otwór wentylacyjny, aby zapobiec powracaniu wody do modułu wewnętrznego.

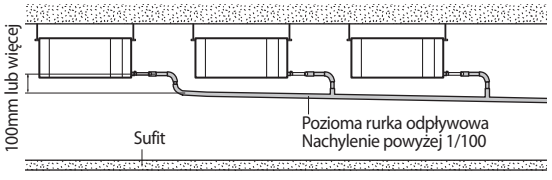
   *Uwaga* W przypadku odpowiedniego nachylenia w poziomej rurce odpływowej jego zainstalowanie może nie być konieczne.
4. Wąż elastyczny nie powinien być montowany w pozycji nachylonej do góry, gdyż może to powodować powrót wody do modułu wewnętrznego.




## Podłączenie rurki odpływowej

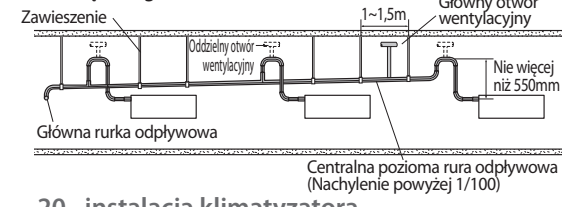
***Bez pompy odpływowej***

1. Zainstaluj poziomą rurkę odpływową z nachyleniem 1/100 lub więcej i przymocuj ją przy pomocy haka 1~1,5m.
2. Zainstaluj syfon w kształcie litery U na końcu rurki odpływowej – zapobiegnie on przedostawaniu się nieprzyjemnego zapachu do modułu wewnętrznego.




***Z pompą odpływową***

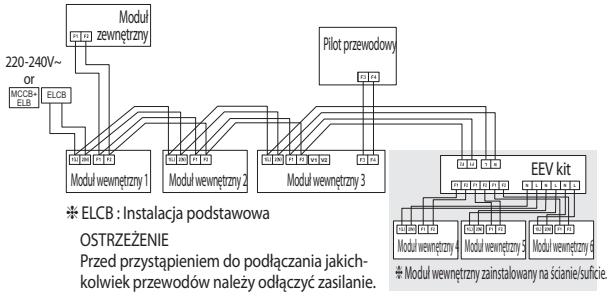
1. Zainstaluj główny otwór wentylacyjny z przodu modułu najbardziej oddalonego od odpływu głównego, jeżeli zainstalowanych jest więcej, niż 3 moduły wewnętrzne.
2. Może się okazać konieczne zainstalowanie oddzielnych otworów wentylacyjnych, aby zapobiec powrotowi wody do rurki odpływowej zamontowanej u góry każdego modułu wewnętrznego.




# Okablowanie

## Podłączenie kabla zasilania i kabli do komunikacji

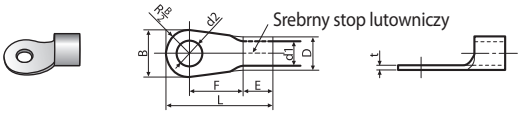
1. Przed przystąpieniem do prac związanych z okablowaniem odłącz prąd.
2. Moduł wewnętrzny powinien być zasilany przy pomocy wyłącznika (ELCB or MCCB+ELB), oddzielonego od zasilania modułu zewnętrznego.
   ELCB: Earth Leakage Circuit Breaker
   MCCB:Molded Case Circuit Breaker
   ELB:Earth Leakage Breaker
3. Kabel zasilania powinien się składać wyłącznie z przewodów miedzianych.
4. Podłącz kabel zasilania{1(L), 2(N)} pomiędzy modułami zgodnie z dopuszczalną maksymalną długością, po czym podłącz kabel do komunikacji(F1, F2) dla każdego modułu.
5. W przypadku instalacji pilota przewodowego podłącz przewody F3, F4(komunikacja).




❊ ELCB : Instalacja podstawowa

OSTRZEŻENIE
Przed przystąpieniem do podłączania jakichkolwiek przewodów należy odłączyć zasilanie.
Zwarcie styków V1, V2, F3, F4 grozi uszkodzeniem podzespołów elektronicznych.

## Wybór przyłącza sprężonego powietrza




| Wymiary nominalne kabla (mm²) | Wymiary nominalne śrub (mm) | B | | D | | d1 | | E | F | L | d2 | | t |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Wymiary standardowe (mm) | Naddatek (mm) | Wymiary standardowe (mm) | Naddatek (mm) | Wymiary standardowe (mm) | Naddatek (mm) | Min. | Min. | Maks. | Wymiary standardowe (mm) | Naddatek (mm) | Min. |
| 1,5 | 4 | 6,6 | ±0,2 | 3,4 | +0,3 -0,2 | 1,7 | ±0,2 | 4,1 | 6 | 16 | 4,3 | +0,2 0 | 0,7 |
| | 4 | 8 | | | | | | | | | | | |
| 2,5 | 4 | 6,6 | ±0,2 | 4,2 | +0,3 -0,2 | 2,3 | ±0,2 | 6 | 6 | 17,5 | 4,3 | +0,2 0 | 0,8 |
| | 4 | 8,5 | | | | | | | | | | | |
| 4 | 4 | 9,5 | ±0,2 | 5,6 | +0,3 -0,2 | 3,4 | ±0,2 | 6 | 5 | 20 | 4,3 | +0,2 0 | 0,9 |

## Specyfikacja przewodów elektrycznych

| Zasilanie | MCCB | ELB or ELCB | Przewód zasilający | Przewód uziemienia | Kabel do komunikacji |
|---|---|---|---|---|---|
| Maks : 242V<br>Min : 198V | *X* A | *X* A, 30mmA<br>0,1 s | 2,5mm² | 2,5mm² | 0,75~1,5mm² |

◆ Pojemność ELB or ELCB należy obliczyć według poniższego wzoru.

Pojemność ELCB(or MCCB+ELB) *X* [A] = 1,25 X 1,1 X ∑Ai

✳ *X* : Pojemność ELCB(or MCCB+ELB).
✳ ∑Ai : Suma prądów znamionowych każdego modułu wewnętrznego.
✳ Prąd znamionowy modułów wewnętrznych – patrz odnośne podręczniki instalacji.

◆ Parametry i maksymalną długość kabla zasilania należy obliczyć z uwzględnieniem maks. 10% spadku napięcia pomiędzy modułami wewnętrznymi.

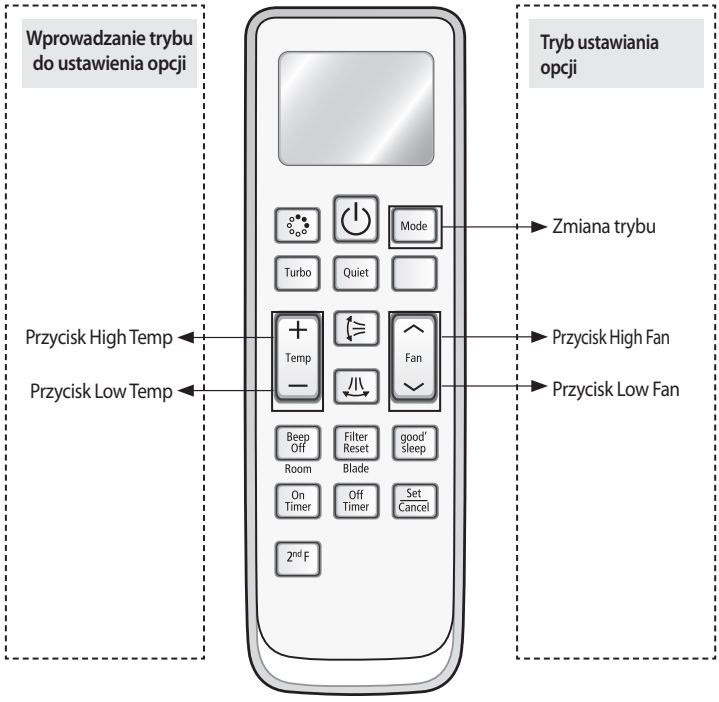
$$\sum_{k=1}^{n}\left(\frac{Coef\times 35{,}6\times L_k\times i_k}{1000\times A_k}\right) < \text{10\% napięcia wejściowego [V]}$$

✳ Coef: 1,55
✳ $L_k$: Odległość pomiędzy modułami wewnętrznymi[m],
$A_k$: Specyfikacja kabla zasilania[mm²], $i_k$: Prąd w każdym module[A]

# Ustawianie adresu jednostki wewnętrznej i opcji instalacji

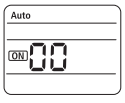
***Ustawić adres jednostki wewnętrznej oraz opcję instalacji za pomocą pilota.***
***Ustawić każdą opcję oddzielnie, gdyż nie można równocześnie skonfigurować ustawienia ADRESU oraz opcji instalacji.***
***Konieczne jest dwukrotne skonfigurowanie adresu jednostki wewnętrznej i opcji instalacji.***

## Procedura ustawiania opcji




***Krok 1. Wprowadzanie trybu w celu ustawienia opcji***

1. Wyjąć baterie z pilota.
2. Włożyć baterie i wprowadzić tryb ustawiania opcji, równocześnie naciskając przycisk High Temp (Wysoka temp.) oraz Low Temp (Niska temp.).

3. 

Sprawdzić, czy został wprowadzony status ustawienia opcji.

***Krok 2. Procedura ustawiania opcji***

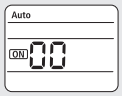
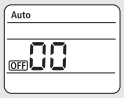
Po wprowadzeniu statusu ustawiania opcji wybrać opcję zgodnie z poniższą listą.

PRZESTROGA

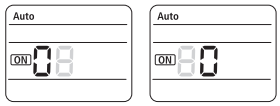
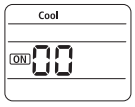
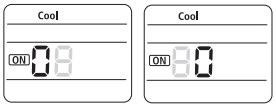
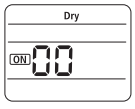
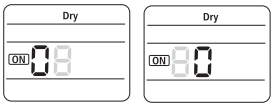
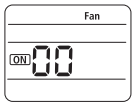
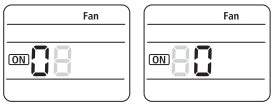
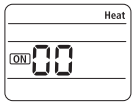
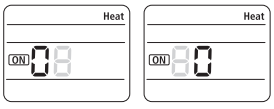
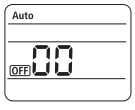
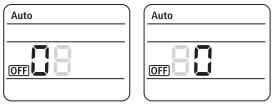
***Dostępne są ustawienia opcji od SEG 1 do SEG 24.***

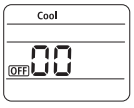
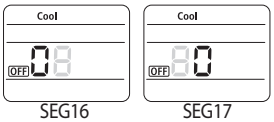
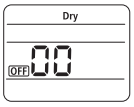
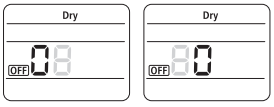
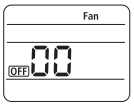
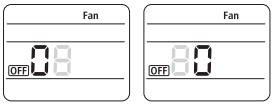
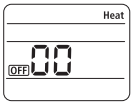
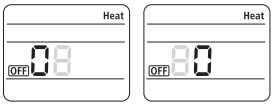
- ***SEG1, SEG7, SEG13, SEG19 nie są ustawione jako opcja strony.***
- ***Ustawić SEG2~SEG6, SEG8~SEG12 jako AKTYWNE, natomiast SEG14~18, SEG20~24 jako NIEAKTYWNE.***

| SEG1 | SEG2 | SEG3 | SEG4 | SEG5 | SEG6 | SEG7 | SEG8 | SEG9 | SEG10 | SEG11 | SEG12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | X | X | X | X | X | 1 | X | X | X | X | X |
| SEG13 | SEG14 | SEG15 | SEG16 | SEG17 | SEG18 | SEG19 | SEG20 | SEG21 | SEG22 | SEG23 | SEG24 |
| 2 | X | X | X | X | X | 3 | X | X | X | X | X |

| Wł.(SEG1~12) | Wył.(SEG13~24) |
|---|---|
|  |  |

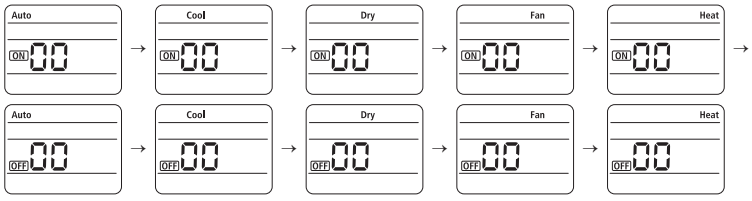
# Ustawianie adresu jednostki wewnętrznej i opcji instalacji

| Ustawienie opcji | Status |
|---|---|
| 1. Ustawianie opcji SEG2, SEG3<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG2.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG3.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG2 SEG3 |
| 2. Ustawianie trybu chłodzenia:<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby ustawić tryb CHŁODZENIA jako AKTYWNY. |  |
| 3. Ustawianie opcji SEG4, SEG5<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG4.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG5.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG4 SEG5 |
| 4. Ustawianie trybu osuszania<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby ustawić tryb OSUSZANIA jako AKTYWNY. |  |
| 5. Ustawianie opcji SEG6, SEG8<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG6.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG8.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG6 SEG8 |
| 6. Ustawianie trybu wentylatora<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby ustawić tryb WENTYLATORA jako AKTYWNY. |  |
| 7. Ustawianie opcji SEG9, SEG10<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG10.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG9.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG9 SEG10 |
| 8. Ustawianie trybu ogrzewania<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby ustawić tryb OGRZEWANIA jako AKTYWNY. |  |
| 9. Ustawianie opcji SEG11, SEG12<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG11.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG12.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG11 SEG12 |
| 10. Ustawianie trybu automatycznego<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby ustawić tryb AUTOMATYCZNY jako NIEAKTYWNY. |  |
| 11. Ustawianie opcji SEG14, SEG15<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG14.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG15.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG14 SEG15 |

| Ustawienie opcji | Status |
|---|---|
| 12. Ustawianie trybu chłodzenia:<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby zmienić tryb CHŁODZENIA na NIEAKTYWNY. |  |
| 13. Ustawianie opcji SEG16, SEG17<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG16.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG17.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG16 SEG17 |
| 14. Ustawianie trybu osuszania<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby zmienić tryb OSUSZANIA na NIEAKTYWNY. |  |
| 15. Ustawianie opcji SEG18, SEG20<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG18.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG20.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG18 SEG20 |
| 16. Ustawianie trybu wentylatora<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby zmienić tryb WENTYLATORA na NIEAKTYWNY. |  |
| 17. Ustawianie opcji SEG21, SEG22<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG21.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG22.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG21 SEG22 |
| 18. Ustawianie trybu ogrzewania<br>Mode Nacisnąć przycisk Mode (Tryb), aby zmienić tryb OGRZEWANIA na NIEAKTYWNY. |  |
| 19. Ustawianie opcji SEG23, SEG24<br>Nacisnąć przycisk Low Fan (Niska prędkość wentylatora) (∨), aby wprowadzić wartość SEG23.<br>Nacisnąć przycisk High Fan (Wysoka prędkość wentylatora) (∧), aby wprowadzić wartość SEG24.<br>Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk, zostanie kolejno zaznaczona opcja<br>0→1→…E→F |  <br>SEG23 SEG24 |

***Krok 3. Sprawdzanie ustawionej opcji***

Po ustawieniu opcji nacisnąć przycisk Mode , aby sprawdzić, czy wprowadzony kod opcji jest prawidłowy, czy nie.




***Krok 4. Wprowadzanie opcji***

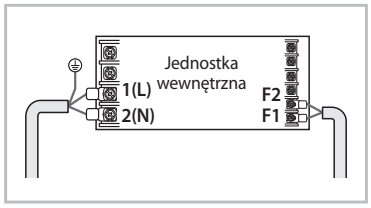
Nacisnąć przycisk pracy urządzenia z pilotem skierowanym na odbiornik.
W celu prawidłowego ustawienia opcji należy ją wprowadzić dwukrotnie.

***Krok 5. Sprawdzanie działania***

1. Zresetować jednostkę wewnętrzną, naciskając przycisk RESET na jednostce wewnętrznej lub na jednostce zewnętrznej.
2. Wyjąć baterie z pilota i włożyć je ponownie, po czym nacisnąć przycisk pracy urządzenia.

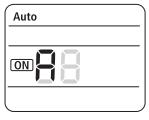
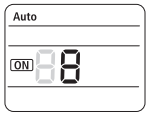
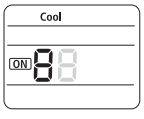
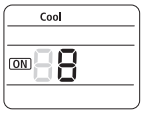
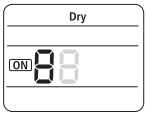
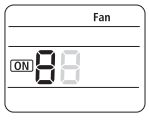
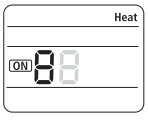
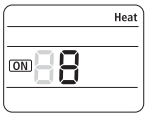
# Ustawianie adresu jednostki wewnętrznej i opcji instalacji

## Ustawianie adresu jednostki wewnętrznej (MAIN/RMC)




1. Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania, czy nie.
   - Gdy jednostka wewnętrzna nie jest podłączona do zasilania, powinno być w niej dostępne dodatkowe zasilanie.
2. Panel (wyświetlacz) powinien być podłączony do jednostki wewnętrznej, aby odbierał i wyświetlał opcję.
3. Przed zainstalowaniem jednostki wewnętrznej należy do niej przypisać adres zgodnie z planem systemu klimatyzacji.
4. Przypisać adres do jednostki wewnętrznej przy użyciu pilota bezprzewodowego.
   - Ustawienie początkowe ADRESU jednostki wewnętrznej to ADDRESS(MAIN/RMC) "0A0000-100000-200000- 300000".

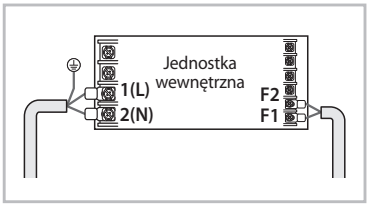
***Nr opcji : 0AXXXX-1XXXXX-2XXXXX-3XXXXX***

| Opcja | SEG1 | | SEG2 | | SEG3 | | SEG4 | | SEG5 | | SEG6 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | | TRYB | | Ustawienie adresu głównego | | Setki adresu jednostki wewnętrznej | | Dziesiątki jednostki wewnętrznej | | Jedności jednostki wewnętrznej | |
| Wyświetlacz pilota | | |  | |  | |  | |  | |  | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły |
| | 0 | | A | | 0 | Brak adresu głównego | 0~9 | 100 Setki | 0~9 | 10 Setki | 0~9 | Jedności |
| | | | | | 1 | Tryb ustawiania adresu głównego | | | | | | |
| Opcja | SEG7 | | SEG8 | | SEG9 | | SEG10 | | SEG11 | | SEG12 | |
| Objaśnienie | STRONA | | - | | Ustawienie adresu RMC | | - | | Kanał grupy (*16) | | Adres grupy | |
| Wyświetlacz pilota | | | | |  | | | |  | |  | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | | | Wskazanie | Szczegóły | | | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły |
| | 1 | | | | 0 | Brak adresu RMC | | | RMC1 | 0~F | RMC2 | 0~F |
| | | | | | 1 | Tryb ustawiania | | | | | | |

**PRZESTROGA**

- ***W przypadku wprowadzenia "A"~"F" w opcji SEG SEG5~6 ADRES GŁÓWNY nie ulegnie zmianie.***
- ***Jeżeli ustawi się SEG 3 na 0, jednostka wewnętrzna zachowa poprzedni ADRES GŁÓWNY, nawet jeżeli wprowadzi się wartość opcji SEG5~6.***
- ***Jeżeli ustawi się SEG 9 na 0, jednostka wewnętrzna zachowa poprzedni ADRES RMC, nawet jeżeli wprowadzi się wartość opcji SEG11~12.***
- ***Nie można równocześnie ustawić SEG11 i SEG12 na wartość F.***

## Ustawianie opcji instalacji jednostki wewnętrznej (odpowiedniej dla lokalizacji każdej instalacji)



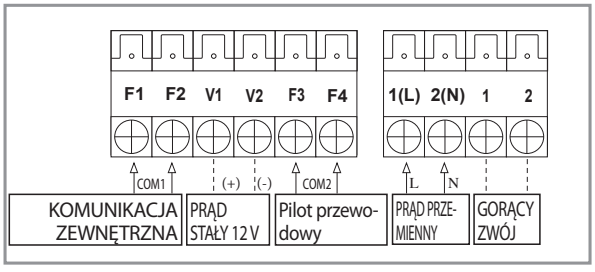

1. Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania, czy nie.
   - Gdy jednostka wewnętrzna nie jest podłączona do zasilania, powinno być w niej dostępne dodatkowe zasilanie.
2. Panel (wyświetlacz) powinien być podłączony do jednostki wewnętrznej, aby odbierał i wyświetlał opcję.
3. Ustawić opcję instalacji stosownie do instalacji klimatyzatora.
   - Ustawienie domyślne opcji instalacji jednostki wewnętrznej to "020010-100000- 200000-300000".
   - Indywidualne sterowanie pilotem (SEG20) to funkcja, która steruje pojedynczo jednostkami wewnętrznymi w przypadku więcej niż jednej jednostki wewnętrznej.
4. Ustawić opcję jednostki wewnętrznej przy użyciu pilota bezprzewodowego.

### ■ *02 opcja instalacji szeregowej*

| SEG1 | SEG2 | SEG3 | SEG4 | SEG5 | SEG6 |
|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 2 | - | Zewnętrzny czujnik temperatury pomieszczenia / Ograniczenie pracy wentylatora, gdy termostat jest wyłączony | Sterowanie centralne | Kompensacja obr./min. WENTYLATORA |
| SEG7 | SEG8 | SEG9 | SEG10 | SEG11 | SEG12 |
| 1 | Pompa spustowa | Podgrzewacz gorącej wody | - | Krok EEV po zatrzymaniu ogrzewania | - |
| SEG13 | SEG14 | SEG15 | SEG16 | SEG17 | SEG18 |
| 2 | Sterowanie zewnętrzne | Wyjście sterowania zewnętrznego / Sygnał włączenia lub wyłączenia zewnętrznej grzałki | Jony S-plazmy | Brzęczyk | Liczba godzin eksploatacji filtra |
| SEG19 | SEG20 | SEG21 | SEG22 | SEG23 | SEG24 |
| 3 | Indywidualne sterowanie pilotem | Kompensacja ustawienia ogrzewania / Usuwanie kondensatu w trybie ogrzewania | Krok EEV zatrzymanej jednostki w trybie powrotu oleju/odszraniania | Czujnik wykrywający ruch | - |

- MODEL 1-DROŻNY/2-DROŻNY/4-DROŻNY Pompa spustowa (SEG8) będzie ustawiona na opcję "PRACA+3 minuty opóźnienia" nawet wtedy, gdy pompa spustowa jest ustawiona na 0.
- MODEL KANAŁOWY 1-DROŻNY/2-DROŻNY/4-DROŻNY Liczba godzin eksploatacji filtra (SEG18) zostanie ustawiona na "1000 godzin" nawet wtedy, gdy wybrano ustawienie SEG18, oprócz 2 lub 6.
- W przypadku ustawienia tej opcji na wartości inne niż powyższe wartości SEG, zostanie ona ustawiona na "0".
- Opcja sterowania centralnego SEG5 jest zasadniczo ustawiona na 1 (Praca), więc nie trzeba jej dodatkowo ustawiać. Jeżeli jednak centralne sterowanie nie jest podłączone, a nie pojawia się komunikat o błędzie, konieczne jest ustawienie opcji sterowania centralnego na 0 (Nieużywane), aby wykluczyć jednostkę wewnętrzną ze sterowania centralnego.

◆ Wartość wyjściowa grzałki gorącej wody SEG9 jest generowana przez gorący zwój na listwie zaciskowej w modelach typu rurowego.




* Gorący zwój wytwarza prąd przemienny 220 V/230 V (taki sam jak napięcie wejściowe jednostki wewnętrznej)

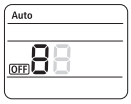
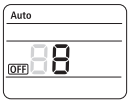
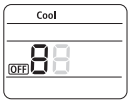
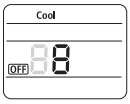
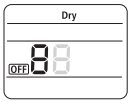
◆ Wartość wyjścia zewnętrznego SEG15 jest generowana przez połączenie MIM-B14 (zapoznaj się z instrukcją obsługi modelu MIM-B14).

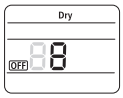
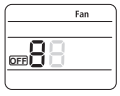
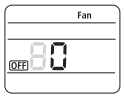
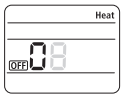
■ ***02 opcja instalacji szeregowej (szczegóły)***

***Nr opcji : 02XXXX-1XXXXX-2XXXXX-3XXXXX***

| Opcja | SEG1 | | SEG2 | | SEG3 | | SEG4 | | | SEG5 | | SEG6 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | | TRYB | | Korzystanie z czyszczenia robota | | Użycie zewnętrznego czujnika temperatury pomieszczenia / Ograniczenie pracy wentylatora, gdy termostat jest wyłączony | | | Korzystanie ze sterowania centralnego | | Kompensacja obr./min. WENTYLATORA | |
| Wyświetlacz pilota | | | Auto | | Auto | | Cool | | | Cool | | Dry | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły |
| | | | | | | | | Użycie zewnętrznego czujnika temperatury pomieszczenia | Ograniczenie pracy wentylatora, gdy termostat jest wyłączony | | | | |
| | 0 | | 2 | | 0 | Nieużywane | 0 | Nieużywane | Nieużywane | 0 | Nieużywane | 0 | Nieużywane |
| | | | | | | | 1 | Używane | Nieużywane | | | 1 | Kompensacja RPM |
| | | | | | 1 | Używane | 2 | Nie używane | Używane [1] | 1 | Używane | 2 | Zestaw do instalacji na wysokim suficie |
| | | | | | | | 3 | Używane | Używane [1] | | | | |

| Opcja | SEG7 | | SEG8 | | SEG9 | | SEG10 | | SEG11 | | SEG12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | | Korzystanie z pompy spustowej | | Użycie grzałki gorącej wody | | | | Krok EEV po zatrzymaniu ogrzewania | | | |
| Wyświetlacz pilota | | | Auto | | Fan | | | | Heat | | | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły |
| | 1 | | 0 | Nieużywane | 0 | Nieużywane | | | 0 | Wartość domyślna | | |
| | | | 1 | Używane | 1 | Używane [2] | | | | | | |
| | | | 2 | Po zatrzymaniu jednostki wewnętrznej pompa spustowa będzie jeszcze pracować przez 3 minuty. | 2 | - | | | 1 | Ustawienie zmniejszające szum | | |
| | | | | | 3 | Używane [2] | | | | | | |

| Opcja | SEG13 | | SEG14 | | SEG15 | | | SEG16 | | SEG17 | | SEG18 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | | Użycie sterowania zewnętrznego | | Ustawianie sygnału wyjściowego sterowania zewnętrznego / Sygnał włączenia lub wyłączenia zewnętrznej grzałki | | | Jony S-plazmy | | Sterowanie brzęczykiem | | Liczba godzin eksploatacji filtra | |
| Wyświetlacz pilota | | |  | |  | | |  | |  | |  | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły |
| | | | | | | Szczegóły | | | | | | | |
| | | | | | | Ustawianie sygnału wyjściowego sterowania zewnętrznego | Sygnał włączenia lub wyłączenia zewnętrznej grzałki | | | | | | |
| | 2 | | 0 | Zaprzestać użytkowania | 0 | Termostat włączony | - | 0 | Nieużywane | 0 | Używać brzęczyka | 2 | 1000 godzin |
| | | | 1 | Wł./Wył. sterowanie | 1 | Działanie włączone | - | 1 | Używane | 1 | Zaprzestać użytkowania brzęczyka | 6 | 2000 godzin |
| | | | 2 | WYŁ. sterowanie | 2 | - | Używane [3] | | | | | | |
| | | | 3 | Okno Wł./Wył. sterowania | 3 | - | Używane [3] | | | | | | |

| Opcja | SEG19 | | SEG20 | | SEG21 | | | SEG22 | | SEG23 | | SEG24 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | | Sterowanie indywidualne przy pomocy pilota | | Kompensacja ustawienia ogrzewania / Usuwanie kondensatu w trybie ogrzewania | | | Krok EEV zatrzymanej jednostki w trybie powrotu oleju/ odszraniania | | Czujnik wykrywający ruch | | - |
| Wyświetlacz pilota | | |  | |  | | |  | |  | | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | | |
| | | | | | | Szczegóły | | | | | | | |
| | | | | | | Kompensacja ustawienia ogrzewania | Usuwanie kondensatu w trybie ogrzewania | | | | | | |
| | 3 | | 0 lub 1 | Kana 1 | 0 | Domyślnie [4] | Nieużywane | 0 | Wartość domyślna | 0 | Zaprzestać użytkowania | | |
| | | | | | 1 | 2°C | Nieużywane | | | 1 | Wył. po 30 min. bez ruchu | | |
| | | | 2 | Kana 2 | 2 | 5°C | Nieużywane | 1 | Powrót oleju lub zmniejszanie hałasu w trybie odszraniania | 2 | Wył. po 60 min. bez ruchu | | |
| | | | 3 | Kana 3 | 3 | Domyślnie [4] | Używane [5] | | | 3 | Wył. po 120 min. bez ruchu | | |
| | | | 4 | Kana 4 | 4 | 2°C | Używane [5] | | | 4 | Wył. po 180 min. bez ruchu | | |
| | | | | | 5 | 5°C | Używane [5] | | | 5 | Wył. po 30 min. bez ruchu lub *zaawansowanej funkcji | | |
| | | | | | | | | | | 6 | Wył. po 60 min. bez ruchu lub *zaawansowanej funkcji | | |
| | | | | | | | | | | 7 | Wył. po 120 min. bez ruchu lub *zaawansowanej funkcji | | |
| | | | | | | | | | | 8 | Wył. po 180 min. bez ruchu lub *zaawansowanej funkcji | | |

# Ustawianie adresu jednostki wewnętrznej i opcji instalacji

*Funkcja zaawansowana: Sterowanie prądem w trybie chłodzenia/ogrzewania lub oszczędnością energii w trybie wykrywania ruchu.

[1] Ograniczenie pracy wentylatora, gdy termostat jest wyłączony
- W trybie ogrzewania wentylator pracuje przez 20 sekund w odstępach co 5 minut.

[2] 1: Wentylator jest stale włączony, gdy grzałka gorącej wody jest włączona,
3: Wentylator jest wyłączony, gdy grzałka gorącej wody jest włączona, a jednostka wewnętrzna pracuje w trybie „tylko chłodzenie"
Jednostka wewnętrzna – „tylko chłodzenie": Aby użyć tej opcji, należy zainstalować przełącznik wyboru trybów (MCM-C200) w jednostce zewnętrznej i ustawić tryb chłodzenia.

[3] Gdy poniższe ustawienie 2 lub 3 jest używane jako sygnał włączenia/wyłączenia zewnętrznej grzałki, sygnał monitorowania sterowania połączeniami zewnętrznymi nie będzie wysyłany.
2: Wentylator jest stale włączony, gdy zewnętrzna grzałka jest włączona,
3: Wentylator jest wyłączony, gdy zewnętrzna grzałka jest włączona, a jednostka zewnętrzna pracuje w trybie „tylko chłodzenie"
Jednostka wewnętrzna – tylko chłodzenie: Aby użyć tej opcji, należy zainstalować przełącznik wyboru trybów (MCM-C200) w jednostce zewnętrznej i ustawić tryb chłodzenia.

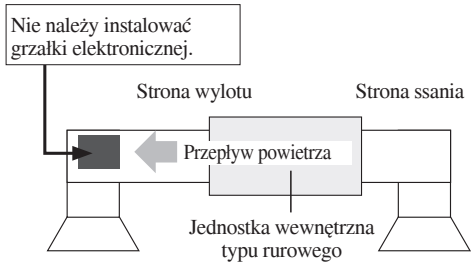
✳ Jeśli wentylator został wyłączony, gdy jednostka wewnętrzna pracuje w trybie „tylko chłodzenie", za pomocą ustawienia SEG9 = 3 lub SEG 15 = 3, należy użyć zewnętrznego czujnika lub pilota przewodowego do wykrywania dokładnej temperatury pomieszczenia.

[4] Domyślna wartość ustawienia
- Kasetowy, 4-kierunkowy, Kasetowy, 4-kierunkowy typu Mini: 5°C
– Inne jednostki wewnętrzne: 2°C

[5] Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku jednostki kasetowej, 4-kierunkowej, lub kasetowej, 4-kierunkowej typu Mini. Jeśli klimatyzator będzie pracować w trybie ogrzewania natychmiast po zakończeniu pracy w trybie chłodzenia, kondensat w rynience zostanie przekształcony w parę pod wpływem ciepła z wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej. Ponieważ para wodna może skroplić się na jednostce wewnętrznej i spłynąć na powierzchnię użytkową, należy używać tej funkcji do usuwania pary wodnej z jednostki wewnętrznej za pomocą wentylatora (przez maksymalnie 20 minut), nawet jeśli jednostka wewnętrzna została wyłączona po przełączeniu z trybu chłodzenia na tryb ogrzewania.

PRZESTROGA

◆ ***Nie należy instalować grzałki elektronicznej w kanale przepływu wentylatora jednostki wewnętrznej.***

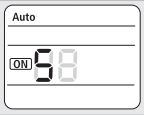
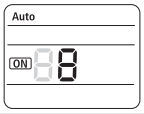
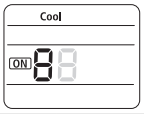
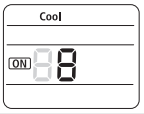
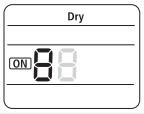


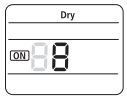
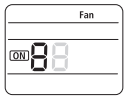
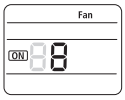

## ■ *05 opcja instalacji szeregowej*

| SEG1 | SEG2 | SEG3 | SEG4 | SEG5 | SEG6 |
|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 5 | Użycie funkcji automatycznej zmiany tylko dla HR w trybie automatycznym | (Podczas ustawiania SEG3) Standardowe ochyl. temperatury ogrzewania | (Podczas ustawiania SEG3) Standardowe ochyl. temperatury chłodzenia | (Podczas ustawiania SEG3) Standard dla zmiany trybu Ogrzewanie → Chłodzenie |
| SEG7 | SEG8 | SEG9 | SEG10 | SEG11 | SEG12 |
| 1 | (Podczas ustawiania SEG3) Standard dla zmiany trybu Chłodzenie → Ogrzewanie | (Podczas ustawiania SEG3) Czas wymagany do zmiany trybu | Opcja kompensacji w przypadku długiej rury lub różnicy wysokości pomiędzy jednostkami wewnętrznymi | - | - |
| SEG13 | SEG14 | SEG15 | SEG16 | SEG17 | SEG18 |
| 2 | - | - | - | - | Zmienne sterujące podczas używania grzałki gorącej wody/ zewnętrznej grzałki |
| SEG19 | SEG20 | SEG21 | SEG22 | SEG23 | SEG24 |
| 3 | - | - | - | - | - |

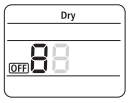
## ■ *05 opcja instalacji szeregowej (szczegóły)*

***Nr opcji : 05XXXX-1XXXXX-2XXXXX-3XXXXX***

| Opcja | SEG1 | | SEG2 | | SEG3 | | SEG4 | | SEG5 | | SEG6 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | | TRYB | | Użycie funkcji automatycznej zmiany tylko dla HR w trybie automatycznym | | (Podczas ustawiania SEG3) Standardowe ochyl. temperatury ogrzewania | | (Podczas ustawiania SEG3) Standardowe ochyl. temperatury chłodzenia | | (Podczas ustawiania SEG3) Standard dla zmiany trybu - Ogrzewanie → Chłodzenie | |
| Wyświetlacz pilota | | |  | |  | |  | |  | |  | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły |
| | 0 | | 5 | | 0 | Postępować zgodnie z opcją produktu | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| | | | | | 1 | Użyć automatycznej zmiany tylko dla HR | 1 | 0,5 | 1 | 0,5 | 1 | 1,5 |
| | | | | | | | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 2 |
| | | | | | | | 3 | 1,5 | 3 | 1,5 | 3 | 2,5 |
| | | | | | | | 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | 3 |
| | | | | | | | 5 | 2,5 | 5 | 2,5 | 5 | 3,5 |
| | | | | | | | 6 | 3 | 6 | 3 | 6 | 4 |
| | | | | | | | 7 | 3,5 | 7 | 3,5 | 7 | 4,5 |

| Opcja | SEG7 | | SEG8 | | SEG9 | | SEG10 | | SEG11 | | SEG12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | | (Podczas ustawiania SEG3) Standard dla zmiany stylu Chłodzenie → Ogrzewanie | | (Podczas ustawiania SEG3) Czas wymagany do zmiany trybu | | Opcja kompensacji w przypadku długiej rury lub różnicy wysokości pomiędzy jednostkami wewnętrznymi | | | | | |
| Wyświetlacz pilota | | |  | |  | |  | | | | | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | | | | |
| | 1 | | 0 | 1 | 0 | 5 min. | 0 | Użyć wartości domyślnej | | | | |
| | | | 1 | 1,5 | 1 | 7 min. | 1 | 1) Różnica wysokości [1] wynosi powyżej 30 m lub 2) Odległość [2] przekracza 110 m | | | | |
| | | | 2 | 2 | 2 | 9 min. | | | | | | |
| | | | 3 | 2,5 | 3 | 11 min. | | | | | | |
| | | | 4 | 3 | 4 | 13 min. | 2 | 1) Różnica wysokości wynosi [1] 15~30 m lub 2) Odległość [2] wynosi 50~110 m | | | | |
| | | | 5 | 3,5 | 5 | 15 min. | | | | | | |
| | | | 6 | 4 | 6 | 20 min. | | | | | | |
| | | | 7 | 4,5 | 7 | 30 min. | | | | | | |

# Ustawianie adresu jednostki wewnętrznej i opcji instalacji

| Opcja | SEG13 | SEG14 | SEG15 | SEG16 | SEG17 | SEG18 [3] | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | | | | | | Zmienne sterujące podczas używania grzałki gorącej wody/ zewnętrznej grzałki | | |
| Wyświetlacz pilota | | | | | |   | | |
| Wskazanie i szczegóły | | | | | | Wskazanie | Szczegóły | |
| | | | | | | | Żądana temperatura włączenia/wyłączenia grzałki | Czas opóźnienia włączenia grzałki |
| | 2 | | | | | 0 | Jednocześnie z włączeniem termostatu | Bez opóźnienia |
| | | | | | | 1 | Jednocześnie z włączeniem termostatu | 10 minut |
| | | | | | | 2 | Jednocześnie z włączeniem termostatu | 20 minut |
| | | | | | | 3 | 1,5 °C | Bez opóźnienia |
| | | | | | | 4 | 1,5 °C | 10 minut |
| | | | | | | 5 | 1,5 °C | 20 minut |
| | | | | | | 6 | 3,0 °C | Bez opóźnienia |
| | | | | | | 7 | 3,0 °C | 10 minut |
| | | | | | | 8 | 3,0 °C | 20 minut |
| | | | | | | 9 | 4,5 °C | Bez opóźnienia |
| | | | | | | A | 4,5 °C | 10 minut |
| | | | | | | B | 4,5 °C | 20 minut |
| | | | | | | C | 6,0 °C | Bez opóźnienia |
| | | | | | | D | 6,0 °C | 10 minut |
| | | | | | | E | 6,0 °C | 20 minut |

[1] Różnica wysokości: Różnica wysokości pomiędzy odpowiednią jednostką wewnętrzną i jednostką wewnętrzną zainstalowaną w najniższym miejscu. Na przykład: Gdy jednostka wewnętrzna jest zainstalowana 40 m wyżej od jednostki wewnętrznej zainstalowanej w najniższym miejscu, należy wybrać opcję "1".

[2] Odległość: Różnica pomiędzy długością rury jednostki wewnętrznej zainstalowanej w miejscu najbardziej oddalonym od jednostki zewnętrznej a długością rudy odpowiedniej jednostki wewnętrznej od jednostki zewnętrznej.
Na przykład, gdy długośśdługość najdalszej rury wynosi 100 m, a odpowiednia jednostka wewnętrzna znajduje się 40 m od jednostki zewnętrznej, należy wybrać opcję "2". (100 - 40 = 60 m)

[3] Działanie grzałki, gdy pozycja SEG9 opcji instalacji serii 02 jest ustawiona na użycie grzałki gorącej wody lub gdy pozycja SEG15 jest ustawiona na użycie zewnętrznej grzałki

Przykład 1 Ustawienie SEG9 serii 02 = „1" / Ustawienie SEG18 serii 05 = „0": Grzałka gorącej jest włączona, gdy termostat ogrzewania jest włączony, a wyłączona, gdy termostat ogrzewania jest wyłączony.

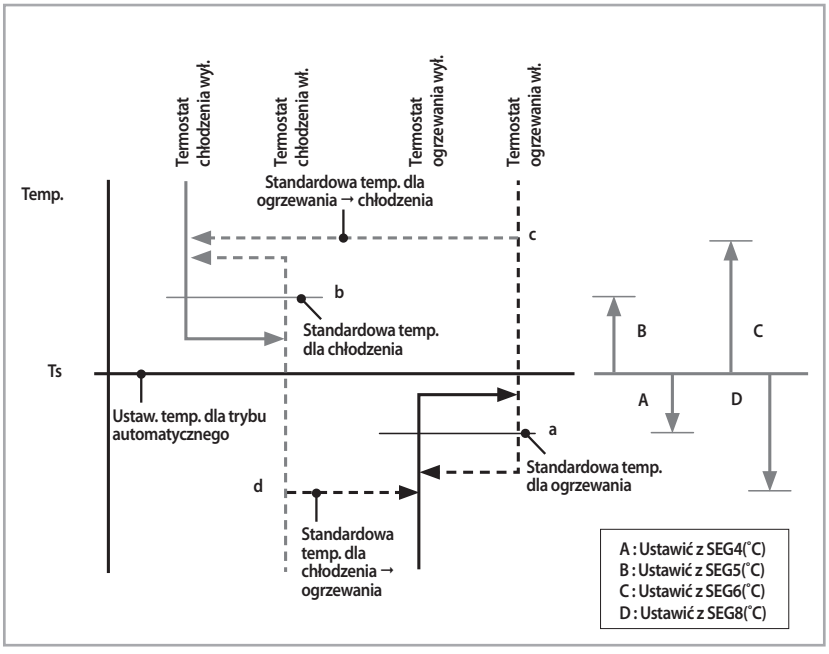
Przykład 2 Ustawienie SEG15 serii 02 = „2" / Ustawienie SEG18 serii 05 = „A":

Temperatura pokojowa ≤ żądana temperatura + f(kompensacja temperatury ogrzewania)
- Zewnętrzna grzałka jest włączona, gdy temperatura utrzymuje się na poziomie 4,5°C przez 10 minut.

Temperatura pokojowa > żądana temperatura + f(kompensacja temperatury ogrzewania)
- Zewnętrzna grzałka jest wyłączona, gdy temperatura utrzymuje się na poziomie 4,5°C + 1°C (1°C to histereza ustawienia wł./wył.]

***Informacje dodatkowe dotyczące SEG 3, 4, 5, 6, 8, 9***

Gdy SEG 3 jest ustawiony na „1" I nastąpiła automatyczna zmiana na pracę tylko w trybie HR, urządzenie będzie działać w następujący sposób.




Tryb chłodzenia/ogrzewania można zmienić, gdy stan wyłączenia termostatu jest utrzymywany przez cały czas ustawienia SEG9.

## Zmiana poszczególnych opcji

***Istnieje możliwość zmiany każdej cyfry ustawionej opcji.***

| Opcja | SEG1 | | SEG2 | | SEG3 | | SEG4 | | SEG5 | | SEG6 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | | TRYB | | Tryb opcji, którą chce się zmienić | | Cyfra dziesiątek SEG opcji, którą chce się zmienić | | Cyfra jedności SEG opcji, którą chce się zmienić | | Zmieniona wartość | |
| Wyświetlacz pilota | | | Auto ON | | Auto ON | | Cool ON | | Cool ON | | Dry ON | |
| Wskazanie i szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły | Wskazanie | Szczegóły |
| | 0 | | D | | Tryb opcji | 1~6 | Cyfra dziesiątek SEG | 0~9 | Cyfra jedności SEG | 0~9 | Zmieniona wartość | 0~F |

*Uwaga*
- Podczas zmiany cyfry opcji ustawienia adresu jednostki wewnętrznej należy ustawić SEG3 jako "A".
- Podczas zmiany cyfry opcji instalacji jednostki wewnętrznej należy ustawić SEG3 jako "2".

***Np. Podczas ustawiania "sterowania brzęczyka" jako nieużywanego***

| Opcja | SEG1 | SEG2 | SEG3 | SEG4 | SEG5 | SEG6 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Objaśnienie | STRONA | TRYB | Tryb opcji, którą chce się zmienić | Cyfra dziesiątek SEG opcji, którą chce się zmienić | Cyfra jedności SEG opcji, którą chce się zmienić | Zmieniona wartość |
| Wskazanie | 0 | D | 2 | 1 | 7 | 1 |